



**SISTEMA DE EDUCACIÓN PÚBLICA EN HIDALGO  
INSTITUTO HIDALGUENSE DE EDUCACIÓN  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
UNIDAD UPN-HIDALGO**



**LA DIFICULTAD EN EL USO DE LA B Y D EN EL  
QUINTO GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA.**

**MARÍA EMA CASTAÑEDA ROSALES**

**PROPUESTA PEDAGÓGICA QUE SE PRESENTA  
PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADO  
EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

**PACHUCA, HGO.**

**OCTUBRE DE 1998.**

LEPyLEP'85/DT016/98.

**DICTAMEN DE TRABAJO**

Pachuca de Soto, Hgo., octubre 3 de 1998.

**PROFRA. MARÍA EMA CASTAÑEDA ROSALES  
P R E S E N T E .**

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales de esta Unidad, y como resultado del análisis y Dictamen por la Comisión de Titulación, realizado a su trabajo intitulado "*La Dificultad en el Uso de la B y D en el Quinto Grado de Educación Primaria*", opción Propuesta Pedagógica, presentado por su asesor, **PROFRA. OLGA LUZ JIMENEZ MENDOZA**, manifiesto a usted que reúne los requisitos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior se dictamina favorablemente para presentarlo ante el H. Jurado que se le designará al solicitar su Examen Profesional.

**A T E N T A M E N T E .  
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"**

  
**PROFR. FERNANDO CUATEPOTZO COSTEIRA**  
PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE EXÁMENES  
PROFESIONALES DE LA UPN-HIDALGO E. E. P. H.  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
H I D A L G O

c.c.p. Depto. de Titulación, Universidad Pedagógica Nacional.-Hidalgo.-Presente.

FCC/jar.

A mi familia:

Francisco Javier, Luis Eduardo y  
Javier por alentarme a seguir  
adelante, hasta lograr mis objetivos.

Con cariño a mis padres, principalmente a  
mi padre (+), quien con su paciencia y  
consejos supo guiarme en el camino de la  
vida.

A mis maestros de la  
Universidad Pedagógica  
Nacional, Pachuca, que  
han despertado en mí  
la inquietud de superación  
y entrega hacia el  
quehacer educativo, en  
especial los maestros:  
Olga Luz y José Manuel.

A la niñez, quienes son el más grande  
compromiso de mi existir...

## ÍNDICE

	Página
INTRODUCCIÓN	1
CAPITULO I. DEFINICIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO.	3
A. El grupo de quinto grado, grupo "B".	3
B. Mi práctica docente	6
C. La dificultad en el uso de b y d, un problema en la lectura y en la expresión escrita	10
D. Justificación del problema	11
E. Objetivos	12
CAPITULO II. UBICACIÓN DEL PROBLEMA	14
Contexto Institucional. El lugar de trabajo docente.	14
Contexto Comunitario. Zapotlán de Juárez, la comunidad.	21
CAPITULO III. MARCO TEÓRICO.	31
A. Teorías psicológicas.	31
1. La infancia y sus características	31
2. El niño del período concreto.	37
3. La construcción del conocimiento en el niño.	39
B. El lenguaje como medio de la comunicación social.	42
1. La adquisición de la lecto-escritura.	44
a. Factores que influyen en el proceso de lecto-escritura.	51
C. La dislexia.	55
1. Su origen.	55
2. El concepto de dislexia.	57
3. La interacción sujeto-mundo.	59
D. Aspecto pedagógico.	62
1. La Pedagogía Operatoria.	63
2. El papel del profesor en la pedagogía operatoria.	64
3. El papel del alumno.	64
4. Los contenidos y la organización escolar.	65
5. Condiciones básicas de la Pedagogía Operatoria.	65
6. Las técnicas Freinet.	66

<b>CAPITULO IV. ESTRATEGIA DIDÁCTICA.</b>	<b>68</b>
<b>SECUENCIA DE ACTIVIDADES</b>	<b>71</b>
Actividad 1. Escritura de textos referentes a su comunidad	71
Actividad 2. Escritura de textos libres despueès de hacer un recorrido por su comunidad	72
Actividad 3. La carta	74
Actividad 4. El cuento	75
Actividad 5. Descripción de si mismos	76
Actividad 6. Escritura de textos dictados	77
Actividad 7. Reconocimiento de derecha e izquierda	78
Actividad 8. Trazado de letras en el aire	79
Actividad 9. Trazado de letras y palabras en papel	80
Actividad 10. Delineado de letras	81
Metodología	83
Perspectivas	85
Conclusiones.	87
Bibliografía.	90
<b>ANEXOS</b>	
1. Examen de diagnóstico.	93
2. Ejercicios de los alumnos.	94
3. Datos del personal docente.	103
<b>APÉNDICES</b>	
A. Gráfica de resultados del examen de diagnóstico.	105
B. Concentrado de las condiciones físicas de los alumnos.	106
C. Croquis de la escuela.	107
D. Ubicación del Municipio de Zapotlán.	108
E. Límites del Municipio de Zapotlán.	109
F. Plano de la Comunidad.	110

## INTRODUCCION

El hombre, ser social por naturaleza, ha tenido que combinar y conjuntar sus capacidades para solucionar los problemas que se le presentan en su vida diaria; uno de ellos es el aspecto educativo, en el que como docentes nos vemos involucrados.

Así, cotidianamente en las aulas se dan una serie de dificultades, que tratan de superarse con los conocimientos y recursos que los profesores tienen a su alcance, sin embargo algunas no pueden salvarse en un corto plazo, sino que se tiene que seguir una serie de actividades en las que se debe poner mucho empeño para poder lograr lo que se pretende.

Una de las dificultades, es el uso no formal que algunos niños dan a las letras b y d al escribir; ya que ésto obstaculiza una expresión escrita fluida y no permite que puedan comunicarse con sus compañeros o con las personas que los rodean, de una manera comprensible.

En ocasiones observamos cómo al estar leyendo, se detienen para deletrear una palabra, enseguida la pronuncian completa pero leen la "d" por la "b" o viceversa. Lo mismo sucede al escribir, a la hora de plasmarla en la hoja, invierten las formas de las letras. Y cuando la dan a leer a algún compañero, éste no entiende lo que trata de comunicar en ese escrito.

Por ello surge la preocupación de realizar este trabajo, para ayudar a los niños que presentan este problema y de alguna manera brindarles atención para que puedan superarlo, bajo la idea de una correcta apropiación de la escritura y la lectura, concretamente de las letras b y d.

Cabe señalar que este escrito no es sólo una investigación documental; es producto de una situación donde estuve en contacto directo con los

educandos, con los padres de familia y con los profesores que conforman el plantel escolar donde laboro.

En este sentido, el trabajo comprende cuatro capítulos; el primero aborda el objeto de estudio, que en ese caso es la dificultad que presentan los alumnos para manejar las letras b y d tanto en la lectura como en la escritura, lo que da origen a una formulación del problema; así como su justificación que responde al por qué nos interesó, y los propósitos que se pretenden alcanzar con esta propuesta pedagógica.

El segundo capítulo lo conforma el marco situacional que enfoca tanto a la situación que es donde directamente conviven los educandos entre sus coetáneos y los profesores; así como la comunidad que envuelve a la escuela, y que de alguna manera influye en la institución.

Un tercer capítulo se aboca a la fundamentación teórica del problema, en la búsqueda de explicaciones para encontrarle una solución. En este punto encontramos autores que ya lo han tratado dándole su muy particular enfoque.

Enseguida tenemos un cuarto capítulo que encierra la estrategia didáctica con la cual se pretende contrarrestar la dificultad y así ayudar a los niños que la presenten.

Finalmente se llega a las perspectivas, es decir lo que creemos que se pueda lograr con la puesta en práctica de esta propuesta; asimismo se dan las conclusiones a las que se llegó y los anexos que nos servirán para ubicarnos en el lugar donde se dió este trabajo.

## DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO

A. El grupo de quinto grado, grupo "B".

Al realizar una propuesta pedagógica es necesario conocer a los niños con los que estamos trabajando; en este caso es el Quinto Grado, Grupo "B", de la Escuela Primaria "Benito Juárez" ubicada en la comunidad de Zapotlán de Juárez. Hidalgo.

Este grupo se compone de 36 alumnos, de ellos 19 son hombres y 17 mujeres, cuyas edades fluctúan entre los 10 y 13 años; por ello puedo decir que se ubican en el periodo de operaciones concretas, señaladas por el psicólogo suizo Jean Piaget. Son niños cuyos intereses aún se centran en los objetos concretos, es decir necesitan interactuar con los objetos de estudio, con el conocimiento, para lograr introyectarlo.

35 de estos educandos son hijos de obreros, campesinos, comerciantes, subempleados y sólo una niña es hija de un licenciado en derecho, por lo que he podido observar que la mayoría son de escasos recursos económicos. Aunque esta situación laboral de los padres no es un obstáculo para tener una buena disposición en el cumplimiento de los materiales que se requieren para trabajar en el aula los diferentes contenidos de aprendizaje.

Un 91% de los padres de familia de este grupo cursaron la Educación Primaria, lo que es importante porque así pueden ayudar a sus hijos a leer los trabajos y las tareas, brindándoles su apoyo. Al mismo tiempo las mamás que no saben leer, están pendientes de que sus niños cumplan con sus trabajos.

Es un grupo que primeramente era un poco indisciplinado, al inicio del año escolar; todos querían hablar al mismo tiempo y para hacerse escuchar opinaban gritando, sin respetar las reglas que ellos mismos se impusieron en los primeros días de clase. Algunos niños se quedaban callados por no tener una respuesta según su punto de vista, o porque lo sabían pero al ver tanto arrebatos de palabra preferían guardar silencio.



Ahora son alumnos que respetan la participación oral de sus compañeros, esperan a que terminen para que ellos puedan vertir opiniones bajo un clima de confianza, aunque todavía hay unos cuantos que cuando saben que sus coetáneos dan opiniones con afirmaciones incorrectas, empiezan a burlarse. En ese momento los demás, les recuerdan que cada quién puede hablar libremente.

Son niños que participan con entusiasmo en todas las actividades, por ejemplo, les gusta realizar los Honores a la Bandera, ya sea dirigiendo el programa, en la escolta, diciendo el Juramento a la Bandera, mencionando las efemérides, en alguna poesía coral o individual, una tabla rítmica o en obras de teatro.

Cuando les corresponde la semana de guardia se integran por afinidad en equipos destinados a cuidar que se deposite la basura en las cajas destinadas para ello y así la escuela pueda permanecer limpia. También diariamente, hay dos niños que se rolan de acuerdo al orden de lista de asistencia para borrar los pizarrones y así quedan limpios para usarse al día siguiente.

A pesar de que son niños activos, participativos e interesados en las clases, cuatro de los alumnos tienen dificultad para expresar por escrito de manera formal lo que quieren decir, pues confunden el uso de las letras b y d. Esta confusión la presentan, dos de ellos también en el momento de leer algún texto.

Esto no sólo influye en la asignatura de Español, sino en todas las que conforman el Plan de Estudios, porque en ellas se presentan materiales impresos que tienen que leer, o actividades en donde deben producir sus textos para ser leídos ante el grupo.

Por otra parte, los datos arrojados en los exámenes de diagnóstico en la asignatura de Español, reflejan calificaciones que van desde uno a nueve

aciertos, de un total de 10 reactivos, la mayoría con una calificación de seis y reprobatoria. Aquí cada cuestionamiento pretendía que el alumno entendiera lo que le estaban solicitando, así como verificar los conocimientos que tenía. (Ver anexo 1 y apéndice A).

Hablando de los exámenes, cabe señalar que los educandos, cada indicio de año escolar son acomodados indistintamente en los diferentes grupos, de acuerdo a una prueba objetiva que realiza la directora de la escuela, y en ocasiones llegan a coincidir los compañeros de años anteriores.

Pasando a otro punto, en cuanto a su estado de nutrición 18 de ellos están en condiciones normales, 10 tienen desnutrición leve, dos desnutrición moderada y 6 presentan sobrepeso; con respecto a su agudeza visual sólo tres de ellos tienen problemas; en agudeza auditiva todos escuchan de manera normal y dos tienen problemas posturales. Aquí, puedo decir que ya se ha hablado con los padres de familia sobre los niños que tienen alguna dificultad, para que los apoyen, los ayuden a solucionarlo. (Ver apéndice B).

Ahora bien, en cuanto al sentido material del aula escolar observo que ésta es una construcción antigua que mide 9 m. de largo por 6.43 m. de ancho y 4 m. de alto; elaborada de piedra, cubierta de aplanados de cal y arena, tiene unos ventanales muy altos en la parte izquierda, los cuáles dejan pasar muy bien la luz del sol, pero no observar lo que sucede afuera.

No tiene buena ventilación, pues a pesar de que los vidrios son grandes, sólo hay cuatro ventilas que se pueden abrir.

Se cuenta con 18 bancas binarias en mal estado y estorbosas para trabajar en equipo; existen dos pizarrones uno verde y uno blanco, a los que se les da buen uso; un pequeño librero de madera utilizado para colocar los libros que han donado los niños del grupo para formar la biblioteca del aula; un anaquel usado en la colocación de los trabajos que vamos realizando, así

como un periódico mural donde se exponen los trabajos hechos por ellos mismos.

Al tocar el tema de la comunicación que existe entre los alumnos, se puede ver como los niños manejan entre ellos un lenguaje informal usando frases como; "ya vas", "estoy bien harto", "órale", en las que se deja ver la desinhibición con las que las pronuncian. Asimismo platican de sus vivencias de cuanto les sucede dentro y fuera de la escuela.

Por ejemplo en las clases tratan de ayudarse, cooperando entre ellos, explicando a sus compañeros que no entienden algún ejercicio; a su vez hacen uso del lenguaje escrito escribiendo pequeños recaditos. Puedo decir que su expresión oral es clara en sus relaciones de compañerismo, así como cuando exponen un tema o defienden una idea. Del mismo modo es su expresión escrita cuando inventan cuentos, guiones teatrales o una descripción aunque algunos sólo escriben unos cuantos renglones.

## B. Mi práctica docente.

La educación escolar desde el punto de vista formal y en cualesquiera de sus niveles, está determinada política, ideológica, cultural y socialmente. Es por eso que el quehacer docente se puede considerar como una actividad sumamente compleja en la que los profesores habremos de comprender que requiere ser asumida bajo un compromiso social que habrá de enfrentarse; no sólo desde la perspectiva de una profesión instrumental (manejo de técnicas y métodos de enseñanza) sino además como una formación intelectual que le dé solidez científica y teórica a la práctica del educando.

Por ello es de suma importancia que el profesor se ubique como parte integrante del proceso Enseñanza – Aprendizaje y reflexione sobre su quehacer educativo. Es en este punto donde podemos encontrar particularmente sos ritos hechos norma como lo es el saludo al profesor

particularmente los ritos hechos norma como lo es el saludo al profesor cuando entra al salón, contestar presente al pase de lista, empezar a leer con atención el libro de lecturas en silencio y posteriormente en voz alta, para después platicar sobre lo que opinan acerca de lo que leyeron. Además de otras actividades que cotidianamente se realizan.

Particularmente en estas actividades considero necesario que los alumnos guarden silencio para que puedan escuchar lo que opinen sus compañeros sobre la lectura, esto lo exijo a través de señas de silencio o con palabras.

Como docente, doy la palabra a quienes la piden solicitando a los demás que no griten al querer dar una respuesta antes que otros, que respeten la participación de cada uno para que también sean respetadas las suyas.

Lo anterior lo podemos enmarcar en un currículum oculto como lo maneja John Eggleston<sup>(1)</sup>, es decir lo que no se escribe en los programas educativos pero que se lleva a cabo en el aula y en donde el niño aprende las normas de actuación para convivir en el salón y fuera de él, para recibir la aceptación del maestro y de los que lo rodean.

Del mismo modo cada inicio de semana el día lunes se entrega el plan de clases a la directora de la escuela, en donde se plasman actividades correspondientes a los contenidos y ejes temáticos que se manejan en el Plan y Programas de Estudio de 1993, así como en el Avance Programático de Quinto Grado. En ese plan de clases encontramos las siguientes acciones: reunir a los alumnos por equipo para realizar escritos como cuentos, descripciones, guiones teatrales, leyendas; intercambiar sus trabajos para que

---

(1) John Eggleston. Los alumnos y el currículum, en Antología Una propuesta pedagógica para la enseñanza de las Ciencias Naturales. U. P. N. México, 1995. pp. 193 - 201.

se den cuenta de errores en la redacción, auxiliándose de sus propias vivencias como recursos de aprendizaje, lo que observan en el salón, en la escuela y en la comunidad.

Es así, como cotidianamente se vive en la escuela, donde influyen diversas prácticas escolares tendientes todas ellas a desarrollar los contenidos que nos marca un programa.

Después de haber señalado esto, considero necesario describir una clase de Español, porque en ella se ubica el tema de estudio; la cual inicia con alguna narración de manera que se introduzca a los alumnos al contenido del aprendizaje; después ellos leen en silencio, comentan lo leído, leen en voz alta y juntos obtienen las ideas principales mediante la participación oral, posteriormente hacen escritos personales; los cuales intercambian con sus compañeros o leen ante los demás para socializar ese conocimiento, encontrando de esta forma sus desaciertos y ayudando a otros en la superación de sus errores.

En este proceso en lo personal, participo como coordinadora de las actividades y la disciplina; brindando libertad a los niños pero sin llegar a un abuso de ella. Trato de llevarlos a que solucionen sus dudas a través de cuestionamientos, de manera que sean ellos los partícipes en la construcción de sus conocimientos.

Las relaciones maestro – alumno, son cordiales pues hay un respeto mutuo; en cuanto a la interacción alumno – alumno, como ya se mencionó anteriormente, se dan bajo un clima de cooperación, ya que comparten e intercambian sus ideas y llegan a conclusiones conjuntas. Existen algunos líderes que organizan el trabajo y algunos más que se imponen en los equipos. Asimismo existe una buena relación entre padres y maestros; porque muchas veces los padres se acercan para preguntar sobre el aprovechamiento de sus

veces los padres se acercan para preguntar sobre el aprovechamiento de sus hijos o para comentar los problemas familiares y pedir algún consejo sobre cómo superarlos y cómo ayudar a sus niños cuando se ven envueltos en esos problemas.

Existe un aceptable apoyo de los padres de familia hacia el trabajo del grupo, pues cooperan con los materiales que les piden a sus hijos para trabajar en el aula o auxiliarlos en los trabajos extraclase, explicando algunas cuestiones que no entienden bien sus niños; unos están al pendiente de lo que sucede dentro del salón de clases para poder ayudarles y firmar lo que lleven de trabajo diario.

A pesar de este apoyo, en la asignatura de Español, que es la que ocupa nuestra atención, no se ha podido lograr que cuatro de los alumnos tengan una correcta expresión escrita porque presentan dificultad en el uso de b y d, al escribir usan una en lugar de otra, e incluso en ocasiones leen invertidamente estas grafías. Esto obstaculiza que expresen lo que realmente quieren decir; siendo esto lo que más preocupa y por ello el querer encontrar una alternativa de solución en esta problemática.

En este punto, cabe señalar que el bagaje de conocimientos que tienen el educador es importante en la superación de las dificultades que presentan sus alumnos; así los cursos de actualización dirigidos hacia él, pero principalmente la línea que nos brinda la Universidad Pedagógica Nacional, nos dan la pauta para reflexionar sobre lo que se está haciendo y la manera de cómo mejorar la práctica docente.

Particularmente afirmo, que esta institución me ha hecho darme cuenta de los errores cometidos en el trabajo con los niños, me ha incitado hacia esa reflexión del porqué y para qué estoy trabajando, y con esto he tratado de enmarcar el proceso Enseñanza – Aprendizaje, bajo un enfoque constructivista.

C. La dificultad en el uso de b y d, un problema en la lectura y en la expresión escrita.

En la práctica docente, diariamente se presentan una serie de problemas a los que tratamos de encontrarles soluciones. Sin embargo muchas veces no se tienen los conocimientos adecuados y necesarios para ello.

Es así como desde la primera semana de clases en el mes de agosto, me di cuenta de que los alumnos de Quinto Grado, Grupo "B" a mi cargo, presentaban diversos problemas de escritura como: omisión de letras al escribir alguna palabra, así como un deletreo en la lectura en voz alta, cambiando palabras o letras. Lo anterior se dejó ver a partir de la actividad donde escribieron cómo eran, y cómo es su comunidad, así como en las primeras lecciones del libro de Español Lecturas. (Ver Anexo 2).

Al correr los días y querer llegar a lo que se pretende en el Avance Programático del Ciclo Escolar 1997 – 1998 en la asignatura de Español, me percaté de la dificultad que presentan los alumnos de redactar textos de manera individual y colectiva; pero no tanto en coherencia de ideas, sino en la escritura incorrecta de las palabras que llevan b y d, lo cual no les permite comunicar a los demás lo que realmente quieren decir, desde el momento en que se describen a sí mismos.

Lo mismo sucede en la lectura, que al leer una palabra incorrectamente no logran comprender el significado de los textos.

Y este problema no tan sólo tiene injerencia en Español, también se arrastra a las demás asignaturas, por ejemplo en Historia donde llegan a conclusiones personales o grupales que escriben en sus cuadernos las cuales llevan palabras con esas letras y que al escribirlas incorrectamente no se dan a entender; a su vez al estar leyendo, si no se codifica el mensaje correctamente, se interpretará equivocadamente, con dudas, y no podrá llegarse a su comprensión.

correctamente, se interpretará equivocadamente, con dudas, y no podrá llegarse a su comprensión.

Algunos autores como Margarita Nieto Herrera y Luis Bravo Valdivieso ya explican el origen de esta problemática y la forma de cómo tratarla, enmarcándola bajo el concepto de dislexia, incluso existe una tesis de Licenciatura en Educación Primaria sobre dislexia en segundo grado escolar <sup>(2)</sup>, sin embargo considero que el caso de estos cuatro niños, no es precisamente lo que enmarca la dislexia, sino que yo lo llamé dificultad para escribir correctamente estas grafías, e incluso para leerlas.

Por lo tanto considero necesario e importante llegar a una alternativa de solución, bajo un enfoque constructivista de manera que sea el alumno el que llegue a comprender el uso correcto de estas letras, respondiendo así, a la siguiente pregunta:

¿Cómo lograr que los alumnos que presentan dificultad en el uso de las letras b y d, puedan llegar a superarlas, específicamente los del quinto grado, grupo "B" de la Escuela Primaria "Benito Juárez"?

#### D. Justificación del problema.

El profesor concibe a la educación como el acto de llevar a cabo el proceso Enseñanza – Aprendizaje de una manera óptima para que los alumnos hagan suyos los diferentes conocimientos que en cierran los contenidos.

Bajo esta idea, le preocupa lo que sucede dentro y fuera del aula y quiere solucionar los problemas que se susciten y aquí se presenta a uno de ellos, como el que estamos tratando en este trabajo, que tal vez para los directivos no tengan mayor importancia, pero sí para los docentes que en cada

---

(2) La dislexia en la escuela primaria. Tratamiento pedagógico para los niños del segundo grado.  
Elvia Gorgonia Borbolla Rivera. U. P. N. Pachuca, Hgo. 1987.



grado escolar nos enfrentamos con niños que tienen dificultades para usar las letras b y d.

Hay algunos que a pesar de destacar oralmente, presentan esa dificultad en la escritura y en ocasiones también en la lectura; por eso el presente trabajo, pretende llegar a una respuesta que brinde una alternativa de solución para los niños que albergan este problema y en determinado momento no se sientan inseguros al leer o escribir.

Asimismo como esta cuestión afecta directamente el aprovechamiento en las diferentes asignaturas y en los ejes temáticos que integran el Español (Lengua Hablada, Lengua Escrita, Recreación Literaria y Reflexión sobre la Lengua); con su superación el niño podrá escribir correctamente las palabras que lleven b y d incluidas en un Guión Teatral, un cuento o en cualquier escrito. También podrá leerlas y comprenderlas.

#### E. OBJETIVOS:

En cualquier trabajo son esenciales los objetivos, entendiéndolos como lo que pretendemos alcanzar al término de un estudio o de una investigación, por tal motivo me he planteado lo siguiente:

**OBJETIVO GENERAL:** Buscar actividades adecuadas para coadyuvar a superar la dificultad en el uso de b y d para una mejor expresión escrita, tartando de que los alumnos lleguen a la comprensión de estas grafías.

**OBJETIVOS PARTICULARES:**

- Investigar el origen de esta problemática, para saber como tratarla y de que manera los estudiosos de este tema han logrado que los sujetos que la presentan logren salvaguardarla.

- Implementar actividades donde los niños lleguen a comprender la necesidad de escribir para que puedan comunicar a los demás lo que realmente quieren decir.
- Fomentar en los alumnos el uso formal de b y d.
- Que los alumnos lleguen a la redacción de textos libres, donde ya no se presente la dificultad del uso de b y d.
- Llegar a conformar una estrategia didáctica que presenten una serie de actividades para superar el problema planteado.

## CONTEXTO INSTITUCIONAL

El lugar de trabajo docente.

Al enunciar un problema percibimos que éste no se encuentra aislado, sino inmerso en todo un contexto, por tal motivo es necesario mencionar la ubicación del lugar donde se detectó, en este caso fue en la Escuela Primaria "Benito Juárez" C.C.T. 13DPR0866B, ubicada en la comunidad de Zapotlán de Juárez, Hidalgo, perteneciente a la zona escolar 026 del sector 17. Esta institución se localiza en el centro del pueblo, cerca de los establecimientos importantes, como la iglesia y el Palacio Municipal, así como el Jardín de Niños.

Aquí se albergan 594 niños, entre los que se tienen 309 del sexo masculino y 285 del sexo femenino, distribuidos en tres grupos por cada grado, es decir en un total de 18 grupos.

Según algunos comentarios la escuela data desde 1908, desde los tiempos de Porfirio Díaz. Primeramente era un solo cuarto de piedra, donde trabajaba un maestro; después de construyeron tres aulas de piedra en el mismo terreno, que fue donado por el Sr. Macotella, persona notable en este sitio, posteriormente se edificó lo que actualmente es la dirección y tres aulas más, también de piedra. Enseguida, concretamente desde el 10 de marzo de 1957 se le reconoció como de organización completa. Así, poco a poco con la ayuda del gobierno y los padres de familia se fueron levantando los salones que hasta hoy se tienen, contando con 18 aulas de trabajo, una para el uso de la computadora y una más para la Biblioteca Escolar. Aquí, creo conveniente mencionar que las aulas antiguas han sido aplanadas con cal y arena a través del Programa Solidaridad que da apoyo a las escuelas.

A unos pasos de su entrada, inmediatamente podemos observar la dirección como punto central y ubicadas a su alrededor todas las aulas, las

más cercanas son las construcciones antiguas, con paredes de piedra, aplanadas de cal y arena, con unos ventanales muy altos; las demás son pequeñas pero con una buena ventilación.

Es un establecimiento amplio, con tres patios de juegos, unos de los cuáles es utilizado para realizar los Honores a la Bandera todos los lunes y en fechas cívicas; a un costado se ubica el asta Bandera. Este patio se encuentra totalmente techado con láminas por la ayuda que brindó el Programa de Solidaridad hace siete años; a su vez los otros dos patios se han usado para pintar los juegos tradicionales que funcionan como recursos de aprendizaje en las diferentes asignaturas y como objetos de diversión para los niños. (Ver Apéndice C).

Se cuenta con jardines junto a los salones construidos más recientemente y lo que es el frente de la dirección, también hay una cancha de basquetbol adaptada para jugar fútbol; existen espacios con cemento y pasto donde los alumnos pueden correr a la hora de recreo, asimismo un lugar designado como estacionamiento para los automóviles de los profesores.

Se tienen láminas, mapas, libros del Rincón de Lecturas, proyectos de filmas, videocassetera, aparato de sondeo e impresora- que casi nunca se utiliza- todos ellos usados como recursos de aprendizaje.

A la derecha de la dirección están los grados primero y segundo; detrás de ella los terceros y cuartos,. A su izquierda los quintos y sextos; aunque junto a ésta se ubica el Sexto Grado, Grupo "A", donde la maestra que lo atiende funge como directora provisional cuando la directora efectiva tiene necesidad de ausentarse.

Los grupos están clasificados por las letras A, B, C en cada grado. Para conformarlos se les hace un examen de diagnóstico a los alumnos, que engloba principalmente las asignaturas de Español y Matemáticas, los califica la Directora y posteriormente hace llegar una lista a cada profesora, con los

la Directora y posteriormente hace llegar una lista a cada profesora, con los nombres de los alumnos que conforman cada grupo, con sus aciertos obtenidos, tratando de que los grupos sean heterogéneos; aunque si algunos padres de familia se acercan a ella para solicitarle a su hijo(a) esté con determinado maestro, en la mayoría de las ocasiones los favorece y no suele ser así con los padres que no tienen un contacto social cercano a la escuela o directamente con ella.

Además se cuenta con tres intendentes que no cumplen sus funciones, por eso la escuela no luce tan limpia. Muchas veces la directora nos invita a que nosotros como docentes platiquemos con ellas y les pidamos que realicen el aseo de los baños o la limpieza completa de los salones.

Cabe señalar, en cuanto a los profesores, que al finalizar el año escolar anterior, la directora pidió que le solicitáramos el grado en que quisiéramos trabajar en este curso; estas peticiones fueron resueltas favorablemente en un 88%, es decir sólo dos profesoras no están en cargo del grado solicitado.

Se labora solamente en el turno matutino con un horario de 8:00A.M. a 13:00P.M., con media hora de receso de 10:30 a 11:00 pero en tiempos de fríos se recorre media hora.

Por el hecho de que las reuniones de tipo administrativo se realizan en la hora de recreo, en ocasiones se llegan a prolongar hasta media hora y es entonces cuando se tienen accidentes entre los niños porque discuten y se agreden al jugar y no hay docentes en el patio que puedan llamarles la atención.

Incluso los padres de familia se molestan y reclaman por esa tardanza. Cuando no se tienen asambleas, los maestros se dedican a almorzar en ese tiempo y conversar sobre la vida familiar, ya sea en los patios o en sus salones.

En cuanto a los exámenes aplicados, observamos que son bimestrales, aplicando las pruebas objetivas que envía la Secretaría de Educación Pública, pero algunos docentes elaboran sus baterías mensuales acordes con los contenidos trabajados por los alumnos.

Ahora bien, las comisiones desempeñadas por los educadores son: Secretaría del Consejo Técnico, Computación, Himno Nacional, Coordinación de Participación Social, Seguridad Escolar, Protección Ambiental, Apoyo al Proceso Educativo, Fortalecimiento Escuela-Comunidad, Mejoramiento Físico de la Institución y Puntualidad.

A pesar de esta distribución no se puede generalizar al decir que todas las comisiones se cumplen con entusiasmo ya que unos profesores no las llevan a cabo por no darles importancia; sin embargo al final del año escolar quieren realizar acciones correspondientes a su comisión en unos cuantos días.

Aquí, cabe mencionar que cada docente, revisa el aseo de sus alumnos, tratando de fomentar hábitos de higiene personal y escolar.

De los docentes 16 somos mujeres y sólo hay 3 hombres incluyendo al maestro de Educación Física, teniendo en promedio más de 10 años de servicio; 17 somos egresados de Normal Básica y sólo uno tiene preparación de Bachillerato; esto contribuye a que se tenga conformada más o menos una línea de trabajo muy particular, pero que coincide en algunos puntos a nivel general, por ejemplo la idea de la importancia de las tareas para que los niños reafirmen sus conocimientos, aunque cada quien interprete su finalidad desde su ideología. (Ver anexo 3).

Sin embargo hay una profesora que cuenta con 53 años de servicio, 40 de ellos trabajando en esa comunidad y admira a la escuela anterior a los años setentas; externando que en aquella época sí había verdaderos maestros, que imponían su respeto dando mucho al pueblo, que realmente se trabajaba, que

los libros de texto sí eran útiles a los alumnos. Por ese motivo se opone a lo que trajo la Modernización Educativa- la renovación de los libros de texto, planes y programas de estudio, cursos de actualización para los maestros, carrera magisterial- pero trata de cumplir con la institucionalidad.

Por otra parte las relaciones existentes entre los profesores no son del todo cordiales, se nota cierta tensión; grupos de poder que quieren imponer sus decisiones; hay envidias, celos profesionales, demostrados al no estar de acuerdo con algún compañero por el simple hecho de proponer una alternativa de trabajo aunque se pretenda con ello llegar a un buen fin; esto influye para que no se den mejores resultados en el proceso Enseñanza Aprendizaje. En medio de ellos se puede escuchar a manera de rumor, críticas destructivas que dan lugar a frecuentes enfrentamientos verbales en las reuniones administrativas.

En cuanto al problema tratado, me he percatado a partir de algunas pláticas informales con mis compañeros, que se presenta esta dificultad en el uso de b y d, a la que ellos tratan de darle solución mediante regaños, reprimendas y la copia repetitiva de palabras que lleven a estas letras; así aparentemente se solucionan. Aunque cuando reaparece este obstáculo, se toma una actitud de restarle importancia y continuar trabajando con los contenidos programados.

La directora trata de llevar buenas relaciones con el personal docente, no obstante existe favoritismo por determinados maestros porque son los que están en constante comunicación con ella, informándole de lo que se comenta dentro y fuera de la escuela; recibiendo a cambio permisos cuando lo soliciten, su reconocimiento como "buen profesor" y su difusión ante los padres de familia; a la par están los profesores que no están en ese plano y son los que acogen críticas negativas o el que se les marque un límite de poder. Pero habemos otros que tratamos de cumplir con nuestro trabajo y recibimos los

permisos a los que tenemos derecho. Esto trae consigo la desunión del personal, trabajos individualistas, olvidándose de los grupos colegiados cuya finalidad es que los maestros de cada grado trabajen conjuntamente llevando a cabo los contenidos de aprendizaje y buscando alternativas de solución a los problemas de los educandos.

Las relaciones sociales con los padres de familia no son completamente de amabilidad, por el resentimiento que dejó el movimiento que realizaron en mayo de 1996, al querer destituir a la directora por encubrir a un maestro a quien se le había comprobado el haber realizado actos no permitidos ante los alumnos; una parte del total de padres estuvieron a favor de ella, otros en su contra.

Desde entonces se ha vivido un clima de tensión entre padres y docentes; los padres están siempre al pendiente de todo lo que sucede en el interior de la institución, sintiéndose con la suficiente confianza de expresar ante los demás quien es un buen maestro y quien no lo es, desde sus puntos de vista; haciendo sentir que sólo se está a su servicio y que el día que ellos decidan pueden organizarse para apartar a los educadores que no sean de su agrado.

Esta escuela se caracteriza por ser apática en las cuestiones sindicales, sin embargo recientemente, al elegir el nuevo comité, se motivó para formar una planilla con la firme intención de ganar, pero el día indicado para esto, se constató lo que ya se había dejado sentir, el rechazo de los integrantes de las otras instituciones que conforman la zona escolar. Ante ello se trató de buscar una respuesta con las profesoras de este centro de trabajo, encontrando que ante los demás se tiene el concepto que el personal docente es muy conflictivo, así como el hecho de que la escuela en su historial cuenta con varios reconocimientos y por muchos años destacó en diferentes aspectos, lo cual no es agradable para los maestros que conforman las otras escuelas.



Pero no es así, en cuanto a las relaciones con el Presidente Municipal, quien ha mostrado ser accesible para dar respuesta a lo solicitado, como es el descuento en el pago del agua, el apoyo con becas a los niños de escasos recursos económicos, los desayunos escolares a través del DIF (Desarrollo Integral de la Familia), el promover varias actividades sobre campañas de salud, lo cual contribuye en el desarrollo de algunos contenidos de aprendizaje. Con esto se deja ver que existe una estrecha vinculación escuela-Presidencia Municipal.

## CONTEXTO COMUNITARIO

Zapotlán de Juárez, la comunidad.

El medio ambiente en que se desenvuelve el educando es parte importante en su comportamiento, porque éste le va a brindar diferentes elementos para desarrollarse educativa y socialmente; ahí la importancia de retomar el marco contextual; es por ello que ahora se hablará de la comunidad donde se labora, llamada Zapotlán de Juárez, Hidalgo. Cabecera Municipal situada a un costado de la carretera México-Pachuca, a 23 kilómetros de la Ciudad de Pachuca.

La mayor parte de este lugar está compuesto de llanos y pequeños cerros como: el cerro de La Palma, el cerro Colorado, el cerro Santa Rosa, el cerro Chintepec y el cerro San Martín.<sup>(1)</sup>

Se encuentra al Sur del Estado de Hidalgo, formando parte del Altiplano Central, contando con una extensión territorial de todo el municipio de 131.10 kilómetros cuadrados, aunque la comunidad que ahora nos ocupa, que es la cabecera municipal cuenta con sólo 19.30 kilómetros cuadrados. (Ver apéndice D)

Limita al Norte con San Agustín Tlaxiaca y Pachuca. Al Sur con Tolcayuca y Villa de Tezontepec. Al Este con Pachuca y Zempoala y al Oeste con Tolcayuca. (Ver apéndice E)

Se divide en cinco colonias: Centro, Pueblo Nuevo, Emiliano Zapata, Benito Juárez y Santa María. (Ver apéndice F)

---

(1) Estos datos y los que siguen fueron tomados de la Monografía de la comunidad en la Presidencia Municipal; así como de entrevistas informales con personas de ese lugar.

Según cuenta su historia, que en 1804 llegó a este lugar una pareja de enamorados procedentes de Tlaxcala, quienes estaban juntos sin el consentimiento de sus padres. Esta pareja la formaban Don Antonio Vázquez y Doña Martina de la Cruz.

Para su supervivencia construyeron una choza de pencas de maguey y se quedaron a vivir definitivamente en ese lugar. En una ocasión Don Antonio Vázquez salió a recolectar leña en el cerro de La Palma, el cual estaba próximo a su choza, encontrando ahí a varios árboles de zapote blanco.

Por ello se llamó Zapotlán, palabra cuyas raíces son "zapolti" -zapote- y "tlán" -lugar-, siendo de origen náhuatl. Así Zapotlán significa "Lugar de zapotes". Esta leyenda casi no la conocen los niños. Aquí podemos ver la labor del maestro y de los padres de familia, de tal forma que puedan hacerla extensiva a sus hijos para que conozcan más sobre su historia.

Poco a poco este lugar se fue poblando, antes de llamarse Zapotlán de Juárez se le conocía como "Santa María Zapotlán", porque ahí se encontró una imagen de la Virgen María. Posteriormente se le denominó de Juárez en honor a este personaje de la Historia Nacional.

Su clima es templado y registra una temperatura media anual de 16.2°C con período de lluvias de marzo a septiembre, las primaveras son semicálidas, los veranos calurosos, los otoños semifríos y los inviernos fríos. En ocasiones se presentan heladas en los meses de enero, febrero y marzo; además de que fuertes vientos provenientes del Suroeste forman grandes tolvánicas y remolinos.

En invierno por los intensos fríos que se dejan sentir muchos niños se llegan a enfermar de las vías respiratorias y esto ocasiona que falten a clases, trayendo con esto un rezago en su aprovechamiento escolar.

La precipitación anual es de 532 mililitros por año, se inicia en abril, continúa en mayo, aumenta en junio y julio, y en ocasiones llueve hasta agosto. Su altura sobre el nivel del mar es de 2400 metros.

Cuenta con una población de 4821 habitantes aproximadamente y una distribución de ésta de 114 personas por kilómetro cuadrado.

Aquí podemos distinguir dos tipos de flora: la silvestre y la ornamental, dentro de la primera se tienen matorrales, nopales, biznagas, cactus, órganos y pirules.

Las plantas que encontramos en las casas son: rosas, santa maría, hierbabuena, epazote, malvones, enredaderas, pinos, bugambilias, margaritas, orquídeas, entre otras.

También podemos identificar fauna silvestre compuesta por tlacuaches, armadillos, codomices, conejos, ratas de campo, zorrillos, ardillas, víboras y lagartijas.

En las casas es común observar algunas aves de corral, gatos, perros, ganado bovino, porcino, asnal, vacuno y equino.

El tipo de tierra que predomina es de tipo castaño, pardo rojizo, rico en materia orgánica y nutrientes; y el tipo de riego es de temporal. En cuanto a la tenencia de la Tierra, se puede observar que un 60% corresponde a la superficie ejidal y el 40% pertenece a la pequeña propiedad. Algunos de mis alumnos son hijos de jornaleros que trabajan con los dueños de terrenos de cultivo.

Los principales productos sembrados son el maíz y la cebada, y en un segundo plano está el frijol, la calabaza y el trigo; en los métodos de trabajo para sembrar, son utilizados el tractor, el sapapico, la pala, el rastrillo y la hoz.

La comunicación con este poblado es por vía terrestre, contando con cuatro autobuses que transportan a la Ciudad de Pachuca, cada media hora, saliendo del Estadio Revolución y llegando a la calle Narciso Mendoza de San

Pedro Huaquilpan, con un horario de 6:00A.M a 9:00P.M. Aunado a éstos, hay servicio de taxis para que las personas puedan trasladarse desde la autopista México-Pachuca, hasta sus hogares, porque también los autobuses con servicio ordinario a México, hacen una pequeña escala en la orilla de la comunidad.

Por otra parte, entre los medios de comunicación, existe el teléfono particular y la caseta, el correo, un vendedor del Sol de Hidalgo y un pequeño puesto de revistas: observando que algunas personas leen el periódico antes mencionado, esto es de acuerdo a su poder adquisitivo, ya que a muchos no les alcanza el dinero para ello.

Todo esto que nos brinda la comunidad es utilizado al trabajar algunos contenidos de aprendizaje, por ejemplo, cuando se les pide que investiguen cuales son las partes del periódico o las noticias de mayor difusión e incluso el hecho de escribir alguna crónica sobre lo que se ha leído. Además cuando se realizan descripciones de su comunidad en sus escritos se reflejan las características del lugar donde viven.

La mayoría de los padres de familia cuenta con un televisor y su radio, mediante los cuales además de entretenerse pueden enterarse de las noticias que mas les interesen.

En este lugar existen diversidad de comercios como son: Tiendas de abarrotes, recauderías, verdulerías, pollerías, carnicerías, tortillerías, estéticas, vinos y licores, farmacias, dulcerías, molinos de nixtamal, forrajes y semillas, despachos, consultorios, loncherías, vidrierías, mueblerías, herrerías, carpinterías y recientemente se cuenta con una gasolinera ubicada sobre la carretera México-Pachuca.

Sus habitantes tienen las siguientes ocupaciones: jornaleros , obreros, albañiles, comerciantes, empleados, choferes, mecánicos, campesinos, arpinteros, técnicos, profesores y algunos médicos que no ejercen en esta

comunidad sino en la Ciudad de México. Aquí cabe señalar que varios se dedican a trabajar como obreros en Tizayuca en la lechería Boreal o en la Fábrica que produce artículos en lencería y corsetería; además otros se quedan a laborar en el campo. Los alumnos a mi cargo son hijos de estas personas; como se mencionó, generalmente cuentan con pocos recursos económicos y solo una niña es hija de un licenciado en Derecho que labora en la Ciudad de Pachuca.

Las mujeres se emplean como costureras en las tres maquiladoras que trabajan para las fábricas de ropa de México; esto lo hacen para contribuir en el gasto familiar o para sostener a su familia, pues algunas son madres solteras, o que el esposo las ha abandonado. Esta actividad hace que se alejen todo el día de su hogar y desatiendan a sus hijos en las tareas escolares.

La relación entre las personas de la comunidad es cordial comunicándose y ayudándose en la resolución de los problemas; esta comunicación la realizan por medio del lenguaje oral y en ocasiones hacen uso del lenguaje escrito, al enviar cartas a parientes lejanos o al redactar oficios de peticiones para la Presidencia Municipal; los niños al observar ésto participan activamente ayudando a sus padres a elaborar los escritos o enviándolos ellos mismos.

En los habitantes de la comunidad recaen las ideas morales y religiosas, siendo ellas las que determinan su comportamiento social.

La posición social de las familias, se da de acuerdo a la profesión y ocupación, asimismo por el nivel económico y cultural.

Las familias predominantes son la nuclear y la familia nuclear extensiva, existiendo una estrecha relación entre parientes consanguíneos, es decir entre abuelos-nietos, tíos-sobrinos-primos, padres-hijos. Y lo mismo sucede con el compadrazgo, porque trae consigo un respeto mutuo a través del tiempo.

En el aspecto religioso se puede percibir que aproximadamente un 95% de la población profesa creencias y prácticas religiosas católicas y el resto sobre la religión Apostólica Evangélica o a los Testigos de Jehová. Por ello cuenta con una iglesia católica ubicada en el centro del pueblo y una Capilla Juárez; así como una iglesia evangélica.

La fiesta de la comunidad es el 8 de diciembre, cuando festejan a la patrona del lugar que es la Virgen de la Concepción; días antes de la fiesta adornan sus casas con tiras de flores de papel o plástico y se preparan para dar a sus invitados una gran comida, que incluirá barbacoa de borrego y mole rojo hecho en molino o metate.

En este día muchos niños no asisten a la escuela, porque están ayudando en los quehaceres, incluso también al día siguiente, el 9 de diciembre, porque están desvelados, ya que en la noche anterior se van a presenciar la quema del castillo. Por eso se suspenden clases los días 8 y 9, cuando son días habilidades; o sólo se trabaja medio día e 8, pues los niños están muy inquietos por la algarabía que escuchan.

Además de esta fiesta se cuenta con un calendario de eventos, en los que participa la comunidad, estos son:

Celebraciones cívica: 24 de febrero-Día de la Bandera.

21 de marzo- Natalicio de Don Benito Juárez.

16 de septiembre- Aniversario del inicio de la Lucha de Independencia.

Celebraciones religiosas: Abril - Semana Santa.

2 de noviembre - Día de Muertos.

24 y 31 de diciembre - Navidad y Año Nuevo.

En estas fiestas la participación del pueblo es casi total sin tomar en cuenta la repercusión económica, pues lo hacen gustosamente.

Es preciso señalar que las dos celebraciones cívicas más importantes son el 16 de septiembre y el 21 de marzo, que es cuando se solicita a las escuelas que integran el municipio, el participar en los desfiles, donde cada una lleva a su reina en un carro alegórico alegremente adornado según la fecha, dejándose sentir el apoyo de los padres de familia.

Ahora bien, en este lugar se cuenta con los siguientes servicios; electricidad, agua potable, drenaje, algunas calles pavimentadas, recolección de basura, un mercado ambulante todos los miércoles, así como los servicios de cinco médicos particulares y el Centro de Salud, el que frecuentemente lleva campañas de higiene o salud en coordinación con la Presidencia Municipal, haciendo extensiva la invitación para la escuela primaria donde laboro.

En cuanto a las instalaciones deportivas, cuenta con cuatro canchas de basquetbol, una ubicada en el Centro, otra en la Col. Juárez, y dos más en la Col. Emiliano Zapata, donde además se encuentra la cancha de fútbol.

Al hablar de los servicios educativos y culturales, observamos que cuenta con un Jardín de Niños llamado "El Pípila" clave M-XII725 CI13AVNQ110Q zona 14<sup>a</sup>; cuyo domicilio es Avenida Hidalgo S/N; Escuela Primaria Particular incorporada a la SEP "Instituto Neolatino" clave 13DPRO70A, domicilio conocido, centro; Escuela Primaria "Benito Juárez" con clave 13DPR0866B con domicilio en Hidalgo esquina con Eduardo Vera S/N, Zona Escolar 026, Sector 17; y la Escuela Telesecundaria "Emiliano Zapata" que se encuentra en la colonia del mismo nombre.

Todas estas escuelas tienen una estrecha relación con la comunidad, participando en las celebraciones cívicas o desarrollando campañas en pro de la salud de las personas.



En la escuela "Benito Juárez", todas las tardes hay sesiones para Educación Inicial incluyendo a niños desde tres meses de edad hasta cinco años; y otras más para la Alfabetización de Adultos.

Existe una biblioteca pública que vemos que es poco frecuentada por los adultos y sólo se ven alumnos cuando se les deja algún trabajo de investigación; sin embargo algunos niños van a leer por cuenta propia porque les gusta leer investigar sobre las dudas que les quedan al trabajar en el aula o para leer cuentos.

A la población juvenil llega la lectura de textos de nivel secundaria o bachillerato, según el grado académico escolar, el cual se enriquece de revistas de temas diversos como son: culturales, políticos, económicos, cómicos, manualidades, sociales, ecológicos o didácticos.

La participación de la población adulta en la lectura es pobre pues recae en libros de texto de nivel primaria porque son quienes ayudan a la población infantil en la elaboración de tareas escolares; aunque también leen el Sol de Hidalgo. Lo mismo sucede en la escritura utilizada para enviar recados a los profesores.

En su mayor parte vemos que los padres de familia participan activamente en lo que requiere la escuela, como son los trabajos por equipo, aunque unos no estén de acuerdo con este tipo de actividades por el hecho de que sus hijos tienen que salir de sus casas y en la calle hay peligros.

Aunque en la población en general se observa que no preocupa mucho el hecho de que puedan escribir o no correctamente, porque los problemas son muy particulares, cada padre se ocupa de solucionar las dificultades que tienen sus niños en cuanto a la escritura, unos más ni siquiera están enterados de la problemática entre las letras b y d porque no dedican un espacio para revisar lo que hacen sus hijos en la escuela.

Por otro lado, al tocar el punto de los alimentos, vemos que se adquieren ahí mismo los días miércoles que es el día de plaza; sólo una minoría se traslada a la Ciudad de Pachuca a las tiendas de autoservicio, central de abastos y mercados.

Los alimentos son conservados en lugares frescos y a base de refrigeración según sean las posibilidades económicas de cada familia.

Las personas encargadas de prepararlos, toman medidas higiénicas como el lavado de manos, frutas, verduras, utensilios de cocina, etc., además de que toman agua hervida o de garrafón.

El combustible que se usa para cocer los alimentos es en su mayoría el gas butano y el de menor requerimiento, la leña.

Realizando algunas entrevistas, pude constatar que las amas de casa saben lo que deben consumir sus hijos valorando los alimentos nutritivos, tratando de emplear en las comidas alimentos de los tres grupos; pero a pesar de ello, en la hora de recreo observamos que muchos alumnos consumen frituras y antojitos con el dinero que traen de su casa, en lugar de un refrigerio balanceado.

En cuanto al material de construcción que utilizan para sus casas, son el adobe, tabique rojo o block, losa y lámina de asbesto. Las habitaciones en su mayoría cuentan con tres cuartos, uno es ocupado como cocina, a la vez como comedor y los otros dos para dormir; aunque existen algunas que son muy elegantes y grandes, cuyos habitantes mantienen una estrecha relación y comunicación con los miembros del pueblo.

La iluminación que presentan las casa-habitación, es adecuada, así como su ventilación; la promiscuidad y el hacinamiento es encontrado en pequeña cantidad; muchos tienen baños completos, medios baños, fosas sépticas y un bajo porcentaje defeca al ras del suelo.

Lo planteado en estas páginas se considera importante porque todo ello confluye en un lugar definido que es el aula, tanto la actitud que toman los padres de familia para este problema y la que asumen los alumnos que lo presentan, donde muchas veces se sienten diferentes a sus compañeros, presentando problemas de indisciplina.

Asimismo la institución se inclina hacia la repetición de palabras que lleven estas letras con tal de superar el problema.

## CAPITULO III

### MARCO TEORICO

Al tratar de encontrar la solución de esta problemática es necesario considerar el aspecto teórico para explicarnos bajo qué condiciones y cómo se ha resuelto en otros momentos la dificultad que presentan los educandos al escribir y leer, para entender, fundamentar y crear una estrategia para su atención.

En este camino nos encontramos primero con el punto psicológico que aborda el cómo se ha explicado el desarrollo y el aprendizaje del sujeto a la luz de la teoría psicogenética de Jean Piaget. Aunado a esto se hablará de cómo el niño concibe a la lectura y escritura antes de ingresar a la escuela y puntualizando la metodología por la cual se da el proceso de lecto-escritura en la institución; este proceso es considerado importante porque ahí se dan los indicios del uso indebido de las letras b y d. A la vez se tocará el concepto de dislexia, su origen y recuperación, porque algunos autores han enmarcado este hecho bajo este concepto; pero se tratará de ubicarnos y llegar a una solución adecuada dentro del ámbito docente. Posteriormente se mencionará el aspecto pedagógico retomando a la Pedagogía Operatoria que maneja Monserrat Moreno, así como las técnicas de Celestín Freinet.

#### A. Teorías Psicológicas.

##### 1. La infancia y sus características.

Sabemos que se han realizado diferentes estudios sobre la forma en que el sujeto adquiere el conocimiento y dentro de ellos encontramos a las Teorías

Conductistas, que ven al individuo como un ser receptivo, que manifiesta sus reacciones a los estímulos del medio ambiente de manera observable. El objeto es cualquier cosa del contexto capaz de provocar un estímulo; y la relación sujeto-objeto se lleva a cabo mediante el paradigma estímulo-respuesta. Aquí todo lo que rodea al individuo es considerado como fuente básica de aprendizaje, siendo éste un cambio de conducta en el organismo.

Por otra parte tenemos las Teorías Cognoscitivas, donde el sujeto, es un ser activo e iniciador de experiencias que favorecen la formación de estructuras cognitivas, funcionando como un conjunto. El objeto es todo instrumento mental disponible (actividades internas como el pensamiento y el sentimiento) y los factores externos (materiales y estrategias de enseñanza). La relación sujeto-objeto es una síntesis del tipo estímulo- respuesta con la variable orgánica como interventora (E-O-R).

En estas teorías cognoscitivas el medio ambiente es un factor esencial del comportamiento porque el sujeto, en relación con su contexto organiza una nueva estructura cognoscitiva de una situación determinada; aquí el aprendizaje es un proceso de modificación de conductas intencionales, surgidas de la organización estructurada de varios elementos relacionados con la información del medio.

Un tercer grupo lo conforma las teorías constructivistas en especial la Piagetana, considerada para algunos como una teoría cognitiva; toma también al sujeto como un ser activo, pero con diferencias de que tiene una serie interna de principios de organización (estructuras mentales) con las que trata de construir un entendimiento del mundo; el objeto de este enfoque se conoce sólo mediante las actividades que el sujeto realiza con el fin de aproximarse a él. Es todo lo existente en el medio ambiente y en la estructura cognitiva del individuo. Existe una reciprocidad e interacción entre el organismo y el medio

ambiente y como consecuencia de ésto, el sujeto adquiere experiencias, las que constituyen un papel esencial en la formación de estructuras cognitivas.

Aquí, el aprendizaje, es resultante de la transformación de un "esquema de acción" con base en los mecanismo biológicos y cognitivos.

Por lo anterior el presente trabajo se fundamentará en los principios del enfoque psicogenético, porque el pensamiento del niño en general, está sujeto a una evolución progresiva que va adquiriendo mayores grados de complejidad, lo cual se ve afirmado en estos estudios, considerados como los más aceptados por pedagogos y educadores. Aunque recordemos que Jean Piaget, no pretendió que sus trabajos fueran directamente aplicables al aprendizaje o a la enseñanza, pero han influido en muchas prácticas escolares, tal y cómo lo vemos en los planes y programas de estudio de 1993 cuyas bases psicológicas están en estos aportes, pretendiendo que los docentes planeen actividades acordes a las características y necesidades de sus alumnos, tomándolos como entes sociales.

Este autor nos brinda los supuestos teóricos sobre los mecanismos de la inteligencia, mediante los cuales el sujeto se apropia del conocimiento; marca las estructuras mentales en diversos estadios aproximándolos a edades cronológicas.

Con el conocimiento de estos estadios se puede promover el desarrollo integral, envolviendo a las esferas cognitiva, afectiva y psicomotriz. Estas esferas se van a desarrollar de forma interrelacionada, donde la interacción que tenga el sujeto con su medio ambiente será fundamental.

A partir de estos supuestos, Piaget maneja el conocimiento en forma interdisciplinada sin vislumbrar una separación entre las esferas de la personalidad del individuo. Así, podemos decir que el niño es un ser activo, con características y necesidades propias, en continua interacción con lo que

le rodea, en un camino de búsqueda de explicaciones y en un conocer constante.

En su teoría están presentes los aspectos afectivos y socio morales del desarrollo,<sup>(1)</sup> sin aprobar una separación entre el pensar y sentir, pues para el niño no es posible que un conocimiento se dé sin que él tenga interés.

Piaget, fundamentó sus conclusiones sobre la génesis del conocimiento con observaciones directas utilizando un método clínico que el mismo creó, observando primeramente el entorno del niño, formulando hipótesis sobre este contexto para de ahí realizar una serie de preguntas no estandarizadas- como una plática informal- donde el investigador conversa libremente con el sujeto tratando de que sus cuestionamientos lleguen a objetivos propuestos momentáneamente; porque las preguntas de los niños se innovarán de acuerdo a estas respuestas.

De esta forma concluyó que todos los sujetos pasan por ciertas etapas en marcha hacia el pensar lógico.<sup>(2)</sup> Lo que el niño puede aprender está limitado por un cierto momento, por la etapa que está viviendo. Tomando en cuenta la estructuración del pensamiento hace una división por períodos, los cuales tienen lapsos determinados por las características específicas presentadas; abarcando desde el nacimiento hasta los 14 ó 15 años de edad.

En estos períodos describe también el desarrollo de la afectividad y de la socialización del alumno. Según Jean Piaget, estas etapas son:

Período sensorio-motriz; Abarca desde los 0 a los dos años aproximadamente, caracterizados porque el sujeto todavía no presenta el pensamiento en sí, ni una afectividad ligada a las representaciones que

---

(1) Retha Dvries. "La integración educacional de la Teoría de Piaget. Antología Teorías de aprendizaje. U. P. N. México, 1986 p. 39.

(2) Véase, Jean Piaget. Seis estudios de psicología. Ed. Ariel, México 1989, pp. 19 - 107.

permiten evocar a las personas o sujetos ausentes; aunque sí organiza una serie de asimilaciones que serán las bases para estructuras subsecuentes. En el niño de esta edad predomina la percepción de los diversos estímulos porque todo objeto llama su atención, queriendo palparlo para satisfacer sus necesidades.

Es decir, después de observar, esta actividad ya no les satisface, ahora quiere actuar sobre lo que ve, bajo un fin determinado, el cual va a ser el encontrar nuevos medios de satisfacción.

Período pre-operatorio,. En esta etapa domina la adquisición del lenguaje y su inserción dentro de la acción, existiendo una "lenta sustitución de la experiencia por la deducción y la subordinación de las acciones sensoriomotrices al trabajo realizado por medio de la representación."<sup>(3)</sup>

Comienza desde los dos años y llega aproximadamente hasta los seis o siete años; entre los dos y cuatro años el niño es un investigador permanente, descubre continuamente nuevos símbolos que pone en práctica, percibiendo el aspecto social y físico según sus experiencias previas. Repite palabras y las relaciona con los objetos y acciones vividas, experimentando desde su mundo egocéntrico.

El juego ocupa la mayor parte de su tiempo, teniendo lugar el animismo y el artificialismo.

Hacia los cuatro años el pensamiento es intuitivo y culmina hasta los siete, donde el niño afirma sin pruebas y no es capaz de dar demostraciones y justificaciones de lo que cree, más aún no lo considera necesario, manifestando de esta manera su egocentrismo, aunque la convivencia con otras personas le permitirá reducir paulatinamente este sentimiento.

---

(3) Juan Delval, "Crecer y pensar" en Antología "El Método experimental en la enseñanza de las Ciencias Naturales". U. P. N. México, 1995, p. 53.



Por esto en este período el niño tiene dificultad para colocarse en la perspectiva del otro, y toma las cosas desde un solo punto de vista; las ve en la medida en que sus instrumentos mentales lo hacen posible. Cuando se trata de movimientos o de transformaciones las comprende bajo su percepción, centrándose en un solo aspecto. Cuando ha aprendido la derecha e izquierda, sólo cuestiona la suya y no la de la otra persona de enfrente. Esta ubicación es fundamental para que posteriormente no se den confusiones en el uso de b y d.

Período de las operaciones Concretas. Transcurre desde los siete hasta los 11 ó 12 años aproximadamente; donde el individuo necesita operar con los objetos para poder realizar una serie de abstracciones. Durante este período el niño es capaz de cooperar porque ya no confunde su propio punto de vista con el de los demás; surgen posibilidades de discusión que implican una comprensión respecto a los puntos de vista del adversario y de la propia búsqueda de justificaciones o de pruebas con referencia a su propia afirmación. El lenguaje egocéntrico desaparece casi totalmente y se transforma en un lenguaje social.

Hay una organización de la voluntad que da lugar a una mejor interpretación e integración del yo y a un ajuste de la vida afectiva, con un sentimiento de justicia aunado a lo que señalamos anteriormente, el de cooperación.

El niño pasa de un pensamiento intuitivo a otro deductivo, fundamentando su razonamiento en el conocimiento, descubriendo explicaciones que se relacionan con los objetos y los hechos, pasando por un mundo mágico a un mundo científico.

Cuenta con los puntos más claros para explicar y comunicar pensamientos; ahora sus experiencias son parte de su vida, más no fuente

única de sus acciones; asimismo trata de comprender las pautas de comportamiento social.

Período de las Operaciones Formales. Se da desde los 11 ó 12 años hasta los 14-15, continuando por el resto de la vida. Etapa:

En que el sujeto llega a desprenderse de lo concreto y situar lo real en un conjunto de transformaciones posibles, dando una condición previa y necesaria en la transformación del pensamiento, que haga posible la elaboración de hipótesis y el razonamiento sobre las proporciones desligadas de la comprobación concreta.<sup>(4)</sup>

Es decir se produce una transformación fundamental en el pensamiento del niño, se pasa del pensamiento intuitivo-deductivo a un pensamiento hipotético-deductivo.

Un adolescente es un individuo que construye sistemas y teorías, interesándose por los problemas y anticipando situaciones futuras. Aquí los procesos de asimilación y acomodación, encuentran un equilibrio integrándose como procesos que funcionan sistemáticamente a lo largo de toda la vida.

## 2. El niño del Período Concreto.

Al llegar aquí, considero necesario hablar un poco más sobre esta etapa porque el problema tratado se da entre los niños de estas edades que actualmente cursan el quinto grado de educación primaria.

Ahora bien, sabemos que este período, coincide con los inicios de la educación primaria, donde se presenta en el niño un cambio fundamental

---

(4) Jean Piaget e Inhelder. Psicología del Niño, en Antología La matemática en la escuela I. U. P. N. México, 1995. p. 253.

convirtiéndose en el poseedor de una lógica con la capacidad de efectuar y coordinar operaciones de reversibilidad (inversión y reciprocidad), lo que le permite integrar la noción de conservación, seriación, clasificación, que son esenciales para la construcción del concepto de número. Así también se da la noción de espacio, de tiempo y de velocidad. A su vez hay un gran avance en su socialización.

Sus razonamientos dependen fundamentalmente de las experiencias concretas sobre los objetos, coordinando sus relaciones para abstraer propiedades, tratando de comprender la realidad de una manera objetiva.

Aquí, se es capaz de concebir los sucesivos estados de un fenómeno o de una transformación como codificaciones de un estado anterior.

Como resultado de la confrontación que tiene con las personas que convive, adquiere conciencia de su propio pensamiento o con respecto a los demás, decreciendo el egocentrismo. Utiliza palabras u otros símbolos para dar una representación a los objetos concretos y a las situaciones que les resulten significativas. Es en esta etapa cuando el niño se apropia del proceso de lecto-escritura, descubriendo que puede plasmar mediante gráficos lo que piensa, siente y sucede.

Actúa como un ser dinámico al entablar nuevas relaciones con los niños de su misma edad y con los adultos que lo rodean, generándose un cambio en la forma de jugar, donde ya hay un respeto mutuo- y no unilateral como en el período anterior- dado por ese sentimiento de cooperación y de comprensión de las reglas. <sup>(5)</sup>

Lo anterior se va a dar por la asimilación que el niño ha tenido sobre el medio ambiente, quien ha internalizado estas normas para colaborar con su

---

(5) Véase, Jean Piaget, op. cit. p. 89.

grupo de iguales, dejando un poco de lado la actividad individual e intercambiando sus puntos de vista, dándose una descentración, es decir ya no nada más vale lo que él dice, sino ya toma en cuenta a los demás.

Ahora bien, podemos decir que como docentes se tiene la necesidad de conocer estas características, saber como los niños van construyendo sus conocimientos, porque de no ser así, se sigue con las mismas prácticas educativas, donde el profesor planea de acuerdo a lo que cree conveniente sin tomar en cuenta al alumno, generándose con ello diversos problemas que si no son tratados en su debido momento se acentúan y agravan a lo largo de la escuela primaria y algunos perduran en la vida cotidiana.

Creo, que en nuestras manos está, el generar experiencias significativas que enriquezcan el espacio en que se desenvuelve el niño con dificultades en el uso de b y d, para que pueda superar su problema, y que cuando tenga necesidad o gusto por leer y escribir, estas actividades no se presenten como dificultades que no puede vencer.

### 3. La construcción del conocimiento en el niño.

El proceso que sigue el ser humano para alcanzar un aprendizaje ha sido estudiado por diversos investigadores, sin embargo, los trabajos que desde mi punto de vista son más interesantes son los realizados por Jean Piaget; quien aportó una visión trascendental en la concepción de desarrollo, planteándolo como el resultado de procesos constructivos mentales que se reflejan en diferentes niveles o estadios, en cada uno de los cuales se recogen las características anteriores y se reconstruyen en un nivel superior.<sup>(6)</sup>

Para aclarar el proceso de construcciones mentales retoma los principios de adaptación biológica y los aplica al conocimiento: concibe que

---

(6) Grau Xesca. "Aprender siguiendo a Piaget" en Antología Teorías de aprendizaje. U. P. N. p. 444.

ésta es el resultado de un proceso de adaptación que se manifiesta entre el equilibrio de la asimilación y la acomodación a través de la operatividad mental de estructuras.

Al hablar de asimilación entendemos que es ese proceso generado a través de lo que el sujeto observa o palpa, y que se integra a sus estructuras mentales, a sus conocimientos anteriores.

La acomodación es el proceso mediante el cual el sujeto modifica sus estructuras mentales anteriores para ajustarse a las condiciones nuevas del contexto.

Así, ambos procesos, integran el mecanismo regulador, que Piaget llama equilibración. Este mecanismo se va a dar siempre de una manera temporal, cuando aparezca algo nuevo para el sujeto; es decir cuando se dé un conflicto cognitivo, donde el individuo busque respuestas, tenderá a llegar a un equilibrio, que lo conducirá a la adquisición de nuevos aprendizajes.

Dicho de otra manera, el proceso se da a partir de que el individuo y el organismo prefieren un estado de equilibrio, pero cuando se enfrenta a un hecho extraño e inexplicable, con sus estructuras mentales, se da un estado de desequilibrio donde se intentará inmediatamente adecuar sus procesos mentales, actuando sobre el hecho, generándose así un nuevo equilibrio.

Con esto, se desprende que para que se dé un equilibrio es necesario que el sujeto reestructure lo aprendido y lo recién aprendido, y surja por ejemplo, un cambio de conducta o una adaptación.

Sin embargo, este proceso se va a consolidar por el nivel de madurez del sujeto, así como de sus experiencias físicas y de interacción social tendientes a favorecer el desarrollo del pensamiento.

Piaget, también establece que en la acción se encuentra la génesis del conocimiento, puntualizando la importancia de que el sujeto interactúe

libremente con los objetos que tiene a su alcance, para poder abstraer sus propiedades.

A su vez para él:

la conducta humana es la resultante de la combinación de cuatro áreas: la maduración entendida como diferenciación del sistema nervioso; la experiencia, como interacción con el mundo físico; la transmisión social o influjo de la crianza en la educación ; y por último, el equilibrio principio supremo del desarrollo mental<sup>(7)</sup>

Estas áreas son tomadas como factores que intervienen en el proceso de desarrollo, de ahí, la maduración encierra los cambios biológicos que se van dando en el ser humano que conforme crece y madura, adquiere cada vez más capacidad para asimilar y construir sus conocimientos.

La experiencia se va a dar cuando se actúe sobre el entorno; explorando, ensayando, observando, manipulando objetos físicos, viviendo situaciones que lo acerquen al conocimiento y en este caso el descubrimiento del sistema de escritura.

La transmisión social será dada por las personas que rodean al individuo quienes a partir del lenguaje o de las relaciones brindará explicaciones sobre lo que sucede; esta transmisión se generará por la interacción social que exista en el grupo de iguales, donde se intercambian opiniones, hipótesis y conclusiones diversas que los estimula a pensar, a reflexionar, a preguntarse, a experimentar.

Sin embargo hay un cuarto factor llamado equilibración, que como ya mencionamos va a ser el que regule a los tres factores anteriores; es ese proceso interno que tiende hacia una adaptación, generando cambios en el pensamiento y en la conducta.

---

(7) Jesús Palacios. La cuestión escolar. Ed. Laia. Barcelona. 6a. edición, 1984. p. 70.

Así, se han catalogado diferentes tipos de aprendizaje, según sea la fuente de conocimiento de donde provengan, los cuales pueden ser físicos, lógico-matemático o sociales.

El conocimiento físico se va a dar a través de las experiencias con los objetos, al deducir sus propiedades desde un rasgo común, tales como la textura, color, tamaño; cuya fuente de conocimiento es el objeto mismo.

En el conocimiento lógico-matemático, la fuente es el mismo individuo que abstrae las características de los objetos cuando establece una relación entre ellos.

El aprendizaje social se dará a partir de las interacciones del individuo con sus semejantes, adquiriendo conductas y normas acordes con lo que marca su entorno. Aquí la escuela juega un papel preponderante por ser el aparato de transmisión de los conocimientos y conductas que requiere la sociedad en un determinado momento.

Ahora bien, la lecto-escritura en tanto proceso social se da a través de las relaciones del individuo con los que lo rodean, utilizando para ello el lenguaje en todos sus aspectos, como a continuación lo trataremos.

## B. El lenguaje como medio de comunicación social.

A través del tiempo el hombre ha tratado de comunicar sus pensamientos y sentimientos mediante el lenguaje, utilizando para ello, gritos y sonidos salvajes e inarticulados primeramente.

El ser prehistórico veía al mundo como un todo indeterminado que tuvo que aprender a diferenciar, a seleccionar, a separar lo que le era básico para su subsistencia familiarizándose gradualmente con los objetos, dándoles nombres de acuerdo a su naturaleza.

Empezó a dar un solo nombre a grupos enteros de instrumentos bajo un proceso de concentración y clasificación, elaborando paulatinamente un signo,

un medio de expresión, de manera que todos pudieran entenderlo, reconocerlo; aumentando así, el control de la realidad, Incluso al cazar pintaba sus actos en las cavernas para que les diera una sensación de seguridad y poder sobre el medio circundante.

Poco a poco fue evolucionando su acción comunicativa, escribiendo jeroglíficos en diversos materiales para dejar asentado lo que vivía diariamente o perfeccionando sus sonidos guturales hasta llegar a lo que hoy conocemos como lenguaje; llámese oral, escrito, pictográfico o mímico; ampliando de esta forma el campo de expresión de ideas.

Por todo esto se dice que el lenguaje es un medio de comunicación cargado de mensajes de una realidad que se quiere transmitir; predisponiendo a los oyentes o lectores a pensar acerca de ella de un modo particular.

Sabemos que nuestros contactos con el mundo, no son de forma directa, porque desde el primer momento, nos encontramos con un bagaje simbólico producto de la cultura humana; y al situarnos ante algún nuevo conocimiento renegociamos su significado con lo que creen quienes están a nuestro alrededor o dentro de los simbolismos que hemos adquirido.

Al respecto Bruner nos dice: "la cultura está constantemente en proceso de creación y recreación según es interpretada y renegociada por sus miembros."<sup>(8)</sup>

Así, la escuela es un lugar cargado de simbolismos representativos del lenguaje, influenciada por el medio ambiente social y familiar que a diario bombardea a los sujetos; es un espacio donde el alumno aprende a leer y escribir utilizando los grafismos convencionales; antecedido por una serie de etapas en que los signos y las palabras sirven a los niños como un conducto

---

(8) Jerome Bruner. "Acción, pensamiento y lenguaje" en Antología El lenguaje en la escuela. U. P. N. México, 1995, p. 44



de contacto social con las personas, por ello es importante conocer como el niño va adquiriendo el proceso de lecto-escritura.

### 1. La adquisición de la lecto-escritura.

Sabemos que desde hace mucho tiempo el ser humano ha buscado una forma de manifestar sus intereses y necesidades, encontrando que la mejor forma de hacerlo, es mediante el lenguaje.

Por ello es necesario que los adultos que estamos continuamente en una relación con los niños, conozcamos como se logra su adquisición, tanto de manera oral como escrita.

El pequeño empieza a dominar su entorno con la ayuda de este medio de comunicación y la acción; al palpar un objeto emite muchas veces sonidos a los cuales el adulto trata de darles un sentido.

Muchas veces los mayores repiten varias veces una palabra para que los niños traten de imitarlos y lleguen a las emisiones sonoras que ellos requieren.

Más adelante cuando se tenga que alcanzar un objeto y no lo pueda hacer en forma directa, se auxiliará de instrumentos y palabras que traten de buscar la forma de solucionar ese problema. En una etapa posterior el lenguaje determinará la acción, es decir se planificará verbalmente lo que se va a hacer ante una situación que considere dificultosa, aumentando de esta manera su expresión.

La lengua hablada está relacionada con la escrita, porque el sujeto trata de plasmar lo que habla o piensa mediante símbolos gráficos.

A la lengua escrita se ha estudiado bajo un nexo con el dibujo, porque ambas actividades –dibujo y escritura- dependen del desarrollo del pensamiento en sentido amplio, del modo en que los niños organizan el medio en que viven.

Así, hasta año y medio o dos años los bebés pueden imitar a los niños mayores y a los adultos, haciendo marcas sobre superficies planas, cuya fuente de interés son los movimientos y no las marcas que resulten de estas acciones.

A los tres años ya eligen marcadores que dejan huella, y a estas primeras marcas se les cataloga como garabatos puros; también muestran un interés por los libros ilustrados; deleitándose con la actividad de nombrar los dibujos.

Los garabatos de un segundo período se diferencian porque son líneas en zig-zag y cruzadas, curvas y trazos circulares; donde el niño empieza a atribuir nombres a las formas que produce. Realiza garabatos y dibujos que representan características generales de las personas, objetos y animales que forman parte de su entorno.

Al mismo tiempo se da el juego simbólico donde "el niño modificará la realidad en función de su representación mental, ignorando todas las semejanzas entre el objeto y lo que ha escogido que represente."<sup>(9)</sup>

Este juego se llena de gestos y palabras que comunican e indican el significado de los objetos. Aunque cuando dibuja a los objetos sólo toma a la hoja de papel como un juguete más.

Hay una convergencia de la expresión verbal y gráfica durante el cuarto año de vida, porque el lenguaje acompaña a la actividad gráfica, la justifica y la traduce. Aquí aparece el hombre renacuajo o monigote. Después surge un deterioro de la figura humana por el conflicto entre el conocimiento que el niño tiene de los detalles que observa en el hombre y su incapacidad para representarlos en el dibujo. Posteriormente se llega a una simplificación, a un esquema de objetos y personas, tal como si fuera un ideograma.<sup>(10)</sup>

---

(9) Ed. Labinowicz. Introducción a Piaget. Pensamiento. Aprendizaje. Enseñanza. Fondo Educativo Interamericano, México, 1982 p. 86.

(10) Hermine Sinclair. "El desarrollo de la escritura: avances, problemas y perspectivas" en Antología Desarrollo y currículum escolar. U.P.N. México 1995. pp. 47-56

A partir de este momento el dibujo y la escritura comienzan a divergir. La segunda aparece como una marca propia que completa a un dibujo, porque la diferencia entre el símbolo escrito y el dibujo todavía no está lograda por el niño. Cuando se les pide que "escriban algo" trazan líneas o garabatos sin significado, pero a la hora que los leen, para ellos indican una frase, convirtiéndose éstos en símbolos mnemotécnicos, lo que es considerado como el primer antecesor de la escritura.

Las producciones, así como las interpretaciones que los niños establecen acerca de lo que se lee o escribe, son puntos a seguir, que sirven como base para comprender el nivel de conceptualización del individuo, en su proceso de construcción. Por ello la importancia de que los docentes la conozcan y la retomen en sus prácticas escolares.

Debemos tomar en cuenta, que antes de que aparezca la escritura como tarea escolar, ya existe inserta en diversos objetos físicos, en el ambiente que rodea al niño urbano, e incluso cuando pertenece a los medios más marginados de la sociedad, así como también está presente en las relaciones sociales que influyen en él. El niño intenta comprender que clase de objetos son esas marcas gráficas, que clase de actos son aquellos en los que los usuarios las utilizan.

Sobre este punto Yetta Goodman, <sup>(11)</sup> nos habla de tres principios que dirigen el desarrollo de la escritura antes de ingresar a la escuela primaria, los cuáles son: los principios funcionales generados a partir de la necesidad que sienta el niño por escribir, respondiéndose a las interrogantes del cómo y para qué; los principios lingüísticos que se dan mediante la comprensión que va

---

<sup>(11)</sup> Yetta Goodman "El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños" en Antología. Desarrollo Lingüístico y currículum escolar. U.P.N. 1995 pp. 59-74.

teniendo el individuo acerca de la organización de la escritura como parte de una cultura. Y finalmente encontramos los principios relacionales desarrollados cuando el sujeto entiende que el lenguaje escrito tiene un significado porque plasma las ideas y sentimientos de las personas.

Al hablar de los principios funcionales, se puntualiza el hecho de que los niños observan y usan los signos gráficos que utilizan los que lo acompañan, deduciendo el para qué de ellos; y posteriormente los aprovecha para controlar la conducta de los demás; como cuando escribe para tratar de decir "no tocar estos juguetes", esperando que los adultos entiendan su propósito.

También puede usarla de manera interpersonal, identificando sus dibujos y posesiones, marcándolos como sus nombres, aunque sean sólo líneas verticales las que representen.

Asimismo con la escritura puede representar ideas reales o imaginarias; a su vez se le puede emplear como un lenguaje heurístico explicativo de lo que dibuja; del mismo modo aprende que este lenguaje puede ser aprovechado para no olvidar algo, como su lista de sus propiedades o algunas cosas que quiere comprar.

Por otra parte los principios lingüísticos retoman el cómo los niños comprenden que esta forma particular de representar las ideas se organiza de una forma determinada. Descubre que tiene definidas ciertas reglas sintácticas y semánticas.

Al llegar a los principios relacionales se acentúa el hecho de que el niño llega a un punto donde asimila que la lengua escrita es un sistema de símbolos que les sirven para representar sus ideas y lo que hay en su entorno; relacionando la escritura con el lenguaje oral, con los objetos y los signos gráficos.

Estos principios son temas importantes que los docentes deberíamos tener presentes cuando los alumnos ingresan a la escuela primaria, quienes

antes de ingresar a ella somete a prueba sus hipótesis, descartándolas y llegando a conclusiones sobre lo que es la escritura.

Sin embargo muchas veces rompemos con los conceptos que traen, porque no los valoramos como tales, creemos que llegan cómo páginas en blanco donde hay que escribir una serie de conocimientos que les van a servir en su vida cotidiana, o simplemente dejándole al lenguaje escrito, el mero fin de complacencia hacia el educador, coartando la libertad de expresión e interpretación del educando.

Así, para comprender los procesos de apropiación de la escritura Emilia Ferreiro <sup>(12)</sup> llevó a cabo una serie de investigaciones donde trató de ver cómo los niños reconstruyen este sistema mediante diversas situaciones clasificadas en cuatro tipos: escrituras descontextuadas, escrituras vinculadas a objetos, escrituras vinculadas a una representación gráfica propia y las vinculadas a una imagen.

Todo lo anterior bajo un enfoque de un sujeto que crea para poder asimilar, que transforma lo que va conociendo, que construye su propio conocimiento para apropiarse de otros.

Al profundizar un poco más sobre esto, se habla de los diferentes niveles por los que atraviesan los niños dentro del proceso de adquisición de la lengua escrita, estos son: presilábico, silábico, silábico-alfabético y alfabético.

Como el problema tratado es tanto de escritura como de lectura considero conveniente tocar la manera de cómo el niño va haciendo suyas la grafías hasta comprender el sentido fonético de nuestro sistema alfabético, para llegar a la convencionalidad; pues es desde ahí, donde se presentan dificultades entre b y d.

---

<sup>(12)</sup> Emilia Ferreiro y Margarita Gómez Palacios. Compiladores. "Los procesos constructivos de apropiación de la escritura" en: Antología Desarrollo lingüístico y currículum escolar.U.P.N., México, 1995 pp.209-210.

- a. Nivel presilábico. Es desde el instante en que el niño valora a la escritura como un objeto para representar las hipótesis que ha elaborado, cuando se da la manera de diferenciar en sus escrituras la representación de su significado. Y lo hace bajo los criterios de cantidad y variedad de grafías.
- b. Nivel silábico. Aquí el sujeto descubre que a cada parte de la transmisión oral le corresponde una parte de la representación escrita, es decir hace una correspondencia grafía-sílaba.
- c. Nivel silábico-alfabético. En este momento el individuo descubre que a cada grafía le puede corresponder un sonido, aunque aún utiliza un signo para una sílaba y en ocasiones uno para cada letra.
- d. Nivel alfabético. Al descubrir que existe una correspondencia entre los sonidos y las letras, va conjuntando información sobre su valor sonoro.

Así, poco a poco los niños llegan a conocer las bases de nuestro sistema alfabético de escritura, donde cada fonema está representado por una letra. En un primer momento se da una correspondencia sin un valor sonoro convencional, para pasar a una que sí lo presente.

Es aquí, donde se empieza a presentar la confusión entre las letras b y d, porque aunque escuche sus sonidos, las escribe y lee invertidamente, como si estuvieran en espejo.

Y es que a pesar de haber llegado a esta cuestión, aún le queda mucho por recorrer en cuanto a la comprensión de los aspectos formales de la lengua escrita.

Al hablar de la escritura, vemos que en nuestros días la encontramos inmersa en un proceso tradicional, que compara al buen lector como al buen descifrador, totalmente ajeno a la comprensión de lo que se está leyendo; aunque la lectura es una conducta inteligente donde se combinan informaciones que el individuo trae, y con ellas trata de buscar un significado.

El lector emplea sus conocimientos sobre escritura y lenguaje, así como lo que conozca de un tema para poder predecir el sentido de un texto; porque el cerebro no puede captar el total de lo que se lee a simple vista, sino que funciona bajo un proceso de información entre lo visual y lo no visual.<sup>(13)</sup>

Ahora bien, cuando el niño llega a la escuela, como ya hemos dicho, se ha apropiado de un lenguaje lleno de reglas para comunicar sus pensamientos, emociones, necesidades; asimismo ha aprendido a utilizar las palabras en diversos contextos.

En efecto, cuando a él se le presenta una producción escrita hace uso de las estrategias y habilidades que ha obtenido en experiencias previas, con el fin de comprenderla. Estas estrategias son el muestreo, la predicción, la anticipación, la confirmación y la autocorrección, las cuales son desarrolladas y modificadas durante la lectura.<sup>(14)</sup>

El muestreo permite seleccionar las formas gráficas útiles obteniendo más información de las letras consonantes y las partes iniciales de las palabras.

Esta estrategia junto con la información no visual traen consigo una predicción que permite al lector pronosticar el final de un texto o de una oración.

Además de predecir, al realizar una lectura se hacen una serie de anticipaciones sobre las palabras subsecuentes, ya sean léxico semánticas o sintácticas, las cuales vendrán dadas por todo el campo visual que posea el lector.

---

<sup>(13)</sup> Frank Smith. Para darle sentido a la lectura. Ed. Narcea, México, 1998. pp. 29-54.

<sup>(14)</sup> Margarita Gómez Palacios "Consideraciones teóricas generales acerca de la lectura". U.P.N. en Antología Desarrollo Lingüístico y Currículum escolar. U.P.N. México, 1995 pp. 77-79

La inferencia envuelve la posibilidad de deducir información que el texto leído no explícita. La confirmación implica la habilidad de deducir, probar, confirmar o rechazar predicciones, anticipaciones o inferencias previas.

La autocorrección permite localizar el punto erróneo y buscar más información.

Aunque, a pesar de todos estos factores favorables para que se dé el proceso de lecto-escritura, existen algunos desfavorables que contribuyen a hacerla difícil. Sin embargo considero que estas estrategias pueden ser utilizadas en la superación del problema tratado, principalmente la de autocorrección a partir del intercambio de textos en el aula, para identificar si lo que escriben está escrito de una manera formal y comprensible de no ser así incitar a sus compañeros a que se corrijan esos desaciertos.

Aunado a estas estrategias, considero importante, que como docentes no enmarquemos a nuestros alumnos en una "visión encapsulada" de la que nos habla Frank Smith,<sup>(15)</sup> con lecturas ajenas a su contexto, sin sentido para ellos. Sino que sean lecturas acordes a sus vivencias, a sus intereses, a sus características.

#### a. Factores que influyen en el proceso de lecto-escritura.

La adquisición de lecto-escritura es un proceso lento que se da mediante las interacciones del sujeto con su medio, conformado por sus padres, hermanos, familiares, amigos y todos los objetos que contengan signos lingüísticos que lo inciten a leer y escribir.

Sin embargo la carencia de estos agentes pueden impedir que el niño logre esa apropiación, principalmente cuando se tiene un medio ambiente

---

<sup>(15)</sup> Frank Smith. Op. Cit. pp. 51-54.



desfavorable, carente de estímulos gráficos unos adultos exigentes, que quieren ver en el niño respuestas rápidas.

En ocasiones los mayores exigen tanto de los individuos que desean que hablen y escriban como ellos lo pretenden, bajo una repetición; más no por una comprensión de lo que están haciendo.

Asimismo el docente, quiere que en un determinado tiempo lean y escriban correctamente, ya sea por iniciativa propia o porque así se lo piden las autoridades educativas; desconociendo muchas veces los elementos del proceso de aprendizaje de los educandos así como la metodología y los recursos acordes a los contenidos que se están trabajando.

Ciertamente los educadores dejan de lado las diferencias individuales pues no toman en cuenta el nivel de madurez de los alumnos. Ni tienen presente que esto es básico para realizar mejor el proceso Enseñanza-Aprendizaje, independientemente del método que se utilice, cuyo fin último debe ser que el niño comprenda lo que lee o escribe.

Un factor más son las alteraciones psicológicas, neurológicas y físicas, que no podemos dejar de lado, porque pueden ser obstáculos para que se dé este proceso.

Llegado a este punto, puedo decir que el problema que presentan mis alumnos sobre la confusión entre b y d, encierra la no comprensión que ellos tengan de la correcta escritura y lectura de las letras; y es aquí donde recurrimos a Frank Smith para mencionar que la base de todo aprendizaje, es la comprensión; la cual es necesaria desde el mismo momento en que el individuo se establece en el mundo. pues el sujeto conforma una teoría de mundo, mediante lo que observa y escucha de los adultos; haciéndolo a partir de hipótesis y retroalimentaciones del lenguaje; ya sea mediante el oral, el escrito, la señalización o el cruce de miradas.<sup>(16)</sup>

---

<sup>(16)</sup> Frank Smith. "Aprendizaje acerca del mundo y del lenguaje" en Antología Desarrollo lingüístico y currículum escolar. U.P.N. México 1995, pp. 3-14

Con esta información , puedo afirmar que la comprensión que un niño tenga sobre la escritura y la lectura correcta de las letras por ejemplo "B" y "D", será fundamental, porque la comprensión es un proceso individual que sirve de base para cualquier aprendizaje.

Este aprendizaje se va enriqueciendo a medida que el individuo se encuentra en situaciones que los inciten a buscar el porqué o para qué de lo que sucede a su alrededor. En donde el adulto tiene una actividad esencial, la cual puede realimentar o dar todo un marco de información que ayude al sujeto a actuar de manera constructivista.

En base a esto, observamos que una palabra no tiene sentido en sí misma, éste sólo se da cuando se la emplea; por lo que es al estudiar la palabra en su contexto como nos familiarizamos con ella.

Y es en el grupo de iguales donde podemos discernir el significado de las palabras a partir de poner en práctica la habilidad de autocorregirse o permitir que un compañero corrija lo que está escrito erróneamente, cuando los textos no son del todo entendibles.

Esto también se puede dar bajo una construcción grupal, que inicie por un trabajo individual donde el alumno escribe como cree que es conveniente. Después pasará por un momento de cooperación cuando los alumnos interactúen entre sí, preguntado el cómo se escribe una palabra o letra.

Posteriormente se puede dar una confrontación, cuando cada quien defiende su punto de vista dando sus argumentos, así como criticando las producciones que difieren de la suya.

Cuando la interacción no se da, el conocimiento no se socializa, y cada cual se queda con las dudas que lo embarga. Un ejemplo se presenta en los alumnos que tienen esa dificultad para usar la letra b y la letra d, quienes al no interactuar con sus compañeros, siguen arrastrando este problema

obstaculizando su proceso de aprendizaje de la lecto-escritura sin poder autocorregirse.

Es preocupante constatar que durante los grados subsecuentes al primer grado, se lleva arrastrando esa dificultad, que no permite que el niño pueda comprender lo que le brindan los textos, ni escribir sus pensamientos de manera formal, generándose una incomunicación entre él y los seres humanos que forman parte del medio.

Por ello la necesidad de encontrar una manera de contarrestarla, para lo cuál podemos hacer uso de las diversas informaciones que la conceptualizan, entre las que encontramos los conceptos de dislexia, disgrafía y disortografía y para no confundimos en su significado, creo conveniente hablar sobre cada uno.

Para P. Launay la dislexia:

es una dificultad específica de aprendizaje del lenguaje escrito que encontramos en niños que no presentan déficit sensorial o motor, que tienen un nivel intelectual global normal y está caracterizada por errores, ya sea del encadenamiento de las grafías, ya sea de la transcripción gráfica de los fonemas .<sup>(17)</sup>

Asimismo en un diccionario enciclopédico encontramos que la palabra dislexia se deriva del griego dys:dificultad y lexis: habla o dicción, señalando que es la "dificultad en el aprendizaje de la lectura y escritura."<sup>(18)</sup>

Para Dale R. Jordan la disgrafía "es un tipo de dislexia caracterizado por la inhabilidad para coordinar los músculos de la mano y el brazo a los efectos de escribir de manera legible, con trazos deficientes quebrados y torpes."<sup>(19)</sup>

---

<sup>(17)</sup> J. Defontaine. Dislexia y reeducación psicomotriz en Manual de reeducación psicomotriz tercer año. Barcelona, Ed. Médica y técnica. 1981. pp. 145

<sup>(18)</sup> Diccionario enciclopédico de educación especial. Santillana, Volumen II, México 1985 p. 678.

<sup>(19)</sup> Dale R. Jordan. La dislexia en el aula. Ed. Paidós. Buenos Aires, p. 18

Fernanda Fernández Baroja menciona que :

la disgrafía es una alteración de la escritura unida a trastornos perceptivo-motrices reflejada en rasgos poco precisos e incontrolados; falta de presión, con debilidad en los trazos o bien demasiados fuertes, agarrotados... movimientos invertidos, escritura en espejo, direccionalidad errónea, etc.<sup>(20)</sup>

A su vez esta misma autora argumenta que la disortografía:

consiste en una escritura, no necesariamente disgráfica, sino con numerosas faltas, que se manifiesta una vez que se han adquirido los mecanismos de la lectura y la escritura...el sujeto escribe de acuerdo con lo que interpreta, sin sujetarse al verdadero significado de la palabra o frase, con errores perceptivos, auditivos-visuales, de lenguaje, etc.<sup>(21)</sup>

A través de la contrastación de estos conceptos, considero que el que encierra problema tanto de lectura como de escritura es la palabra dislexia, donde creo que es necesario profundizar un poco más para determinar si el problema tratado podría ser ubicado como disléxico.

### C. La dislexia.

#### 1. Su origen.

Esta dificultad se empezó a estudiar desde finales del siglo pasado; fue Sttugar, en Berlín en 1887, quien por primera vez sugirió este término, aunque Kussmall ya había hablado un año antes de las perturbaciones en la lectura y en la escritura como perdida afásica.<sup>(22)</sup>

<sup>(20)</sup> Fernanda, Fernández Baroja. La dislexia, origen, diagnóstico y recuperación. De. CEPE, Madrid, 1993. p.81

<sup>(21)</sup> Ibidem. p. 83-84

<sup>(22)</sup> Margarita Nieto Herrera. El niño disléxico. México D.F. 1988, p. 16



156398

156398

D' Jerine en 1892, describió el caso de un paciente adulto que sufrió una lesión cerebral secundaria, quien percibió la capacidad de reconocer el lenguaje escrito, a pesar de su agudeza visual conservada. Años más tarde cuando el paciente murió, se le encontró una lesión cerebral, denominada padecimiento "ceguera verbal", que es lo que aún en términos médicos se entiende como dislexia.

A su vez los problemas en la percepción auditiva del disléxico se han asociado con las curvas de audición y las de emisión vocal, argumentando que la voz es un reflejo de lo que el oído escucha. Por ello se inclinan hacia una maduración fonoaudiológica, en coordinación con la definición de lateralidad que concluyen en el aprendizaje de la lectura.

Samuel Orton (1920), un neurólogo norteamericano, además de psiquiatra, le dio un gran impulso a la investigación de la dislexia, explicando que estaba determinada por una poca dominancia lateral, aunque estos problemas se observan en igual proporción en niños disléxicos y en niños que no lo son.

Dale R. Jordan marca una diferenciación en este término (1972), agrupando tres tipos de dislexia: visual, auditiva y la disgrafía. Señalando a la dificultad para codificar en símbolos y sonidos, como una dislexia auditiva. Y a la habilidad para interpretar correctamente los símbolos escritos, como dislexia visual.<sup>(23)</sup>

Por otra parte L. Bender menciona que los problemas de lectura se deben a la percepción visomotora, porque ahí está la discriminación de formas y orientación en el espacio. "por eso a un niño disléxico le cuesta distinguir entre puntos y círculos, entre ángulos y curvas y tiende a girar las figuras."<sup>(24)</sup>

---

<sup>(23)</sup> Dale R. Jordan. Op. Cit pp. 13-17

<sup>(24)</sup> Fernanda, Fernández Baroja Op. Cit. p.73

Como hemos dicho a la dificultad que tiene los niños en invertir las formas de las letras se le ha tomado como dislexia, por lo que creo conveniente determinar bien a que se refiere.

### 1. El concepto de dislexia.

El leer y escribir son actividades que han sido importantes en la vida del hombre, porque a través de ellas puede conocer y comunicar lo que sucedió en otros tiempos y en este mismo momento, socializando así los conocimientos. Ésto, sirve de base para la evolución y la búsqueda de formas de comunicación.

Ahora bien, para poder comunicarse, tanto de forma oral como de forma escrita, el individuo debe apropiarse de los procesos particulares que sigue cada una de las variantes comunicativas, bajo un proceso natural. Así, mediante su uso logrará dominarlos.

Sin embargo existen niños que a pesar de adquirir la lecto-escritura presentan problemas al leer una letra por otra, o al escribir como si estuvieran en espejo.

Para explicarnos estas dificultades los investigadores han dado argumentos neurológicos, psicológicos y pedagógicos. Como el hecho de que el individuo tiene un problema neurológico que le impide leer y escribir correctamente. Otros se inclinan por el punto pedagógico mencionando que los métodos para la enseñanza no estimulan al niño a que realmente comprenda el uso de las grafías como el que llegue a una correcta esquematización corporal.

Algunos autores manejan, que los alumnos generalmente traen consigo una conducta indisciplinada, sentimientos de agresividad, culpa y fracaso; acosados constantemente por padres y maestros.

Aunado a lo anterior el diccionario de las ciencias de la educación nos dice que la dislexia es:

un trastorno del lenguaje que se manifiesta en la aparición de dificultades especiales en el aprendizaje de la lectura en un niño con edad suficiente, no existiendo deficiencias intelectuales, ni trastornos sensoriales o neurológicos que lo justifiquen.

Esta perturbación en la aptitud para leer se encuentra dentro del marco general de las deficiencias de organización del lenguaje infantil.<sup>(25)</sup>

Como podemos observar esta definición sólo abarca la lectura, dejando de lado la escritura, al enmarcarla sólo como un trastorno.

Para Fernández Baroja es:

un síndrome determinado, que se manifiesta como una dificultad para la distinción y memorización de letras o grupos de letras, falta de orden y ritmo en la colocación, mala estructuración de frases, etc. lo cual se hace patente tanto en la lectura como en la escritura.<sup>(26)</sup>

Vemos como esta autora lo maneja como el resultado de varias causas, provocando la dificultad al leer y escribir.

Retomando esta información puedo darme cuenta que los niños disléxicos tienen problemas tanto en la lectura como en la escritura, y no solamente en dos grafías, como es el caso de los niños que me preocupan sino en varias de ellas, como en la p y q, n-u, f-t; por tal motivo considero que

---

<sup>(25)</sup> Diccionario de las ciencias de la educación. Vol. Y. Publicaciones Santillana, México, 1984. pp. 435-436

<sup>(26)</sup> Fernanda, Fernández Baroja Op. Cit. p.73

los cuatro niños de quinto grado, no presentan una dislexia, sino yo la llamaría dificultad en el uso de b y d específicamente, no en más grafías; esto pueden llegar a superarlo con la puesta en práctica de actividades acordes a sus características biológicas y psicológicas, aunados a ejercicios del esquema corporal, orientación espacio-temporal y lateralidad, donde tendrá también injerencia la afectividad que les brinde su familia.

Por tal motivo creo conveniente que se toquen estos últimos puntos.

### 3. La interacción sujeto-mundo.

El universo y el Yo se estructuran mutuamente, pero cuando aparece un trastorno en esta relación Yo-Mundo, principalmente en las funciones perceptivas en la experiencia con los objetos reales, formas, dimensiones y su ubicación espacio-temporal, se producen dificultades para posteriores aprendizajes, como lo es la confusión entre letras b y d.

Esta percepción está dada por cuatro factores que son: el esquema corporal, la lateralidad, la estructuración espacio-temporal y el ambiente social.<sup>(27)</sup>

#### a. Esquema corporal.

El conocimiento y la representación del propio cuerpo, sus partes, sus movimientos y posturas son básicas en la relación Yo-mundo, las cuales se construyen paulatinamente en el niño.

Estas experiencias le permitirán organizar de otra forma su realidad, es decir la situación de lo que lo rodea con respecto a su cuerpo; cuando un niño percibe su esquema corporal desorganizadamente no podrá llegar a conformar de una manera correcta su realidad.

---

<sup>(27)</sup> Hugo J. Bima y Cristina Schianovi. El mito de la dislexia. Ed. Prisma, México, 1984. pp. 44-56



Ahora bien, la elaboración del esquema corporal, según Pierre Vayer,<sup>(28)</sup> sigue ciertas etapas, que son:

Periodo maternal, desde el nacimiento a los dos años. El niño presenta los primeros reflejos bucales, mediante el diálogo con su mamá principalmente. Aprende a caminar, se dan las primeras coordinaciones motrices.

Periodo global de aprendizaje, de 2 a 5 años. La acción y el movimiento permite al niño el conocimiento y la utilización de su cuerpo. Se desprende del mundo exterior y se reconoce como individuo.

Periodo de transición de 5 a 7 años. El sujeto atravieza del sincretismo a la diferenciación, las asociaciones de las sensaciones motrices le ayudan a pasar de la acción del cuerpo a la representación, trayendo consigo el desarrollo del control postural, la afirmación de la lateralidad, el conocimiento de la derecha e izquierda.

Elaboración definitiva del esquema corporal, de 7 a 11 – 12 años.

A partir de la toma de conciencia de los elementos corporales se desarrollan y permanecen las posibilidades de relajamiento global y particular; la independencia de los brazos y piernas con relación al tronco; así como la de la derecha con respecto a la izquierda, y la transposición del conocimiento en sí al conocimiento de los demás.

El esquema corporal se construye gradualmente de acuerdo a la maduración del sistema nervioso; así como la relación Yo-Mundo, la representación de sí mismo y los objetos en relación con el sujeto. Todo ello es importante en la ubicación que tenga el niño, la cual va a plasmar al escribir las letras b y d, de una manera correcta.

---

<sup>(28)</sup> Hugo J. Bima Op. Cit. pp. 45-47

Asimismo la lateralidad se conceptualiza como el predominio de un lado del cuerpo sobre el otro. La dominancia lateral está relacionada con la dominancia hemisférica cerebral. Samuel Orton, <sup>(29)</sup> argumenta la dominancia funcional de una mitad del cerebro sobre la otra, donde la dominancia de un lado del cuerpo estaría dirigida y controlada por el hemisferio cerebral del lado contrario.

La lateralidad influye en la psicomotricidad, porque un niño con una lateralidad mal definida, puede ser torpe al escribir, haciéndolo incoordinadamente o en espejo.

Del mismo modo, ubicarse en el espacio, es verse a sí mismo y a los objetos en relación con nosotros, desde una estabilización del espacio vivido.

Esta noción debe elaborarse, construirse, apropiarse paulatinamente por el niño. Sin embargo en muchas ocasiones el sujeto que llega a primer grado, no tiene la madurez adecuada de la noción de espacialidad, pues confunde posiciones y direccionalidad.

Y es en la escritura - y en la lectura - donde el niño hace uso de las coordenadas arriba - abajo, derecha - izquierda, delante - detrás al escribir cada grafía. Así, puede ser que cuando no distingue el arriba y abajo tendrá problemas al escribir "n" y "u"; si no entiende la derecha e izquierda confundirá las letras simétricas como "b" y "d"- Cuando no ha conceptualizado el delante - detrás; cambiará las letras dentro de las sílabas como "le" por "el". <sup>(30)</sup>

A su vez ubicarse en el tiempo, es determinar el presente de acuerdo a un antes y un después y en la lectura cada signo, cada palabra, cada frase, tiene un orden, una sucesión, un ritmo.

---

<sup>(29)</sup> Hugo J. Bima. Op. Cit. pp. 48-49

<sup>(30)</sup> Fernanda, Fernández Baroja Op. Cit. p.78

Aunado a los puntos ya mencionados diremos que la estabilización de la vida afectiva influye también en la ubicación que tenga el sujeto, porque es en el clima social donde el niño empieza a conocer las prohibiciones y deberes sobre lo que lee o escribe, que poco a poco va siendo internalizado, influyendo en su comportamiento ante sus compañeros y personas que lo rodean.

A través de lo señalado vemos como esto influye en el problema que estamos tratando, sin embargo no son los únicos factores.

Uno que considero importante es el hecho de que los niños de quinto grado a mi cargo no hayan comprendido el uso de las letras simétricas b y d de acuerdo a su contexto, a su ubicación en las palabras.

Por esto, este trabajo se inclinará hacia el aspecto pedagógico, dejando de lado el punto de vista neurológico; pues creo que en las aulas se puede hacer mucho por resolver el problema, considerando la serie de factores que influyen total o parcialmente, pero sin dejar de puntualizar que en el uso de la b y d, los niños no le han dado un significado a lo que leen o escriben o no lo han encontrando; no han asimilado que letras deben escribir en determinadas palabras, lo que sigue acarreado un círculo de no comprensión en las asignaturas de Español y también en las otras que conforman el Plan de Estudios.

#### D. Aspecto Pedagógico.

Los puntos mencionados a lo largo de este trabajo, pueden coadyuvar en la superación de las dificultades con estas letras, teniendo presente que el ser docente, implica ser un coordinador, un guía en las diferentes actividades que realizan los alumnos, sin olvidarse de las fases sucesivas de planeación, desarrollo y evaluación, así como de los factores que influyen en el proceso Enseñanza-Aprendizaje, y el medio ambiente escolar, social, cultural que envuelve a la cotidianidad escolar.

Enseñanza-Aprendizaje, y el medio ambiente escolar, social, cultural que envuelve a la cotidianeidad escolar.

Así, es importante puntualizar distintas situaciones como: el rol del maestro, el rol del alumno y la relación maestro – alumno – contenido, apoyados en lo que nos brinda la Pedagogía Operatoria.

## 1. Pedagogía Operatoria.

Tomando como base la concepción desarrollada por Jean Piaget, se han suscitado diversos intentos por diseñar alternativas pedagógicas para trabajar contenidos de aprendizaje. Resulta entonces que la pedagogía encuentra en la epistemología genética una rica fuente de elementos teóricos para fortalecerse.

En concordancia con el carácter operativo del pensamiento se ha definido una tendencia educativa: la Pedagogía Operatoria; y es Monserrat Moreno quien encuentra en Piaget los elementos para articular esta propuesta.

Entre las características que definen este planteamiento pedagógico, además de concebir el pensamiento en los términos planteados por el psicólogo, son los siguientes:

### a) Capacidad de invención de los alumnos.

Monserrat Moreno <sup>(31)</sup> afirma que la educación tradicional ha propiciado en los alumnos una actitud pasiva y como alternativa propone permitir al alumno ejercitarse en la invención al decir que tenemos que dejar formular sus propias hipótesis. Es necesario dejar que el niño corrobore sus propios actos, aprendiendo de sus errores, llegando a conclusiones, sin estar sometido a criterios de autoridad que obstaculizarán su libertad de pensamiento.

---

<sup>(31)</sup> Monserrat Moreno. La pedagogía operatoria. Ed. Laia, Barcelona, España p. 43

De este modo se indica que el error es necesario en el proceso de construcción del conocimiento, toda vez que al alumno le permite reflexionar sobre su propia acción.

En efecto la construcción del conocimiento es un recorrido mental no exento de desaciertos; éstos han permitido orientar la acción humana por caminos cada vez más específicos. Se confiere por tanto al educando, la oportunidad de protagonizar en el contexto educativo y superar la dependencia respecto al maestro, de tal manera que se llegue a una comprensión de lo que se está haciendo u observando.

## 2. El papel del profesor en la Pedagogía Operatoria.

La actividad docente tiene sentido sólo en la medida en que busca y procura que el aprendizaje significativo se produzca. Es decir que realmente sea de interés para el alumno; por lo que se debe plantear situaciones que especifiquen o problematicen las hipótesis del alumno en la construcción del conocimiento, sin arrebatarse la oportunidad de poner en juego las operaciones mentales propias de su edad.

Por ejemplo cuando un educador permite que sus alumnos emitan sus opiniones sobre un tema, llevándolos hacia la reflexión a base de cuestionamientos o experimentos.

Asimismo el docente debe ser respetuoso de los tiempos y procesos que el alumno asume, permitiendo que constantemente construya su propia verdad.

## 3. Papel del alumno.

Se toma al niño como un ser activo con características e intereses propios, capaz de construir su conocimiento a través de la interacción sujeto -

objeto. En otras palabras es necesario dejarlo actuar libremente sobre los objetos de conocimiento para que sea el mismo quien redescubra.

#### 4. Los contenidos y la organización escolar.

El maestro puede apoyar e impulsar el aprendizaje del alumno en forma directa y explícita, pues el educando es quien se está formando y cuenta con las estructuras lógicas, conocimientos y experiencias mínimas para operar con nuevos contenidos; el contenido es lo que el docente pretende que sus alumnos asimilen, el cual es necesario retomar como punto de partida para planificar.

También aquí se habla de un espacio para que el alumno, organizado en consejo de clase, delimite tanto los contenidos como las normas de rendimiento y convivencia; lo cual parece imposible, pero sabemos que sí se puede lograr.

#### 5. Condiciones básicas de la Pedagogía Operatoria.

La intención de esta propuesta no se reduce a plantear sólo cambios de forma entre la redistribución y la organización escolar. Estas intenciones requieren para su constitución de ciertas condiciones básicas, como:

##### a) El conocimiento debe ser significativo.

Que lo que se pretende aprender sea relevante, que tenga sentido. Los aprendizajes son significativos cuando los elementos de las disciplinas corresponden a la estructura psicológica del conocimiento. Esto es, que el alumno ha desarrollado en ciertos momentos nociones conceptuales que le permiten encontrar significados.

## b) Partir del mundo de significaciones.

Aquí, se encierran los intereses propios del alumno, de su práctica social, la forma cotidiana de su comunicación, los valores y necesidades culturales de su entorno, los gustos que encuentra en lo que hace y el sentido de pertenencia al ámbito escolar.

Que en las experiencias de aprendizaje se manifiesten relaciones de signifiante y significado sobre los objetos de estudio constituye un principio básico para concretar la propuesta operatoria, lo cual podemos poner en práctica en nuestras aulas.

## 6. Las técnicas Freinet.

Aunadas a la Pedagogía Operatoria las Técnicas Freinet nos dan puntos esenciales que si ponemos en práctica podemos ayudar a que los niños que presentan dificultades en el uso de las letras b y d, puedan superarlas.

Freinet fue maestro de una comunidad rural, donde puso en práctica una serie de ideas, según las necesidades e intereses de los niños que ahí viven, tratando de hallar nuevas relaciones entre el alumno y el medio ambiente, entre él y el maestro, entre sus mismos compañeros, y la correspondencia con el material a su alcance.

Propone técnicas que se basan en la concepción de alumno como un ser vivo, dinámico, individual y como parte de un contexto que influye en él.

Con estos puntos de vista conformó una metodología basada en los textos libres publicados en el periódico escolar, remitidos después como correspondencia interescolar.

En esta tarea la cooperación entre los alumnos es esencial para la realización de escritos personales o grupales, derivados de su contacto con experiencias vivas, de lo que observan, tocan, intuyen, sienten; junto con procedimientos como el interrogatorio, la lectura comentada, la discusión en

grupos, investigación bibliográfica y la técnica de planes. Hace uso de recursos como el pizarrón, el salón de clases, material de impresión y la propia experiencia de los niños en su entorno.

El profesor en estas técnicas participa como coordinador de actividades, dejando que los alumnos elijan y elogien los trabajos libremente, preguntando, retomando las experiencias que se vierten en el aula para que los niños plasmen sus textos a partir de ahí puedan surgir otras actividades que los llevarán a nuevos conocimientos. <sup>(32)</sup>

La comunicación se da de manera horizontal, el alumno escribe, comenta, participa e investiga; crea sus textos para que en el momento de ser elegido colectivamente, tenga oportunidad de reproducirlo en la imprenta.

Ahora bien para concluir este apartado, considero muy importante señalar que nosotros como docentes debemos tomar al alumno como un ser individual capaz de construir sus propios conocimientos a partir de las experiencias que se le ofrezcan.

Y es que en el problema tratado, es fundamental que el educando descubra el significado y uso de las grafías que escribe incorrectamente; que llegue a una autoevaluación de su proceder y a una corrección de sus propios textos mediante la interacción con sus coetáneos. De tal manera que todo esto le ayude a superar esa dificultad y pueda comprender lo que lea o escriba.

---

<sup>(32)</sup> Celestin, Freinet. Técnicas Freinet de la escuela moderna. De. Siglo Xxi, México D.F. 1986 pp. 49-



## ESTRATEGIA DIDÁCTICA

La lectura y la escritura son actividades que le sirven al ser humano para comunicarse con los demás, he aquí la importancia de que el niño de la escuela primaria tenga esa habilidad de transmitir a los demás lo que realmente quiere decir, lo que siente, lo que piensa.

Para poder llevar a cabo estas actividades debe usar correctamente las grafías convencionales. Si no lo ha logrado es imprescindible que el docente fije una reeducación de los alumnos que presentan dificultades en ésto, para que tenga un pleno desarrollo en las diferentes asignaturas y en su vida diaria.

Primeramente se debe tener un diagnóstico de los alumnos que presenten dificultades en el uso correcto de las letras simétricas concretamente b y d, para partir de ahí e implementar acciones que los lleven a superarlas. Una de estas actividades puede ser el escribir un texto de acuerdo a las características de la comunidad por ser algo en lo que el alumno está inserto.

Ahora bien para realizar el trabajo en el aula, se hace necesario regirse por un reglamento que surja de los intereses de los mismos niños para que ellos pongan sus sanciones y los respeten, de tal manera que se dé lugar a un clima de cordialidad entre los mismos y el docente.

El maestro debe dar confianza a los educandos para que puedan expresar sus opiniones sin que reciban a cambio una desaprobación sino un respeto por lo que se piensa. Además ellos deben tomar en cuenta los puntos de vista de sus compañeros, aceptando los errores propios y buscando juntos las soluciones.

Aún en nuestros tiempos, existen personas que consideran al niño como un ser pasivo, receptivo, que puede superar sus dificultades por la copia y la repetición de las palabras. Sin embargo por los estudios realizados por Jean

Piaget, sabemos que no es así, sino que éste es un ser cognoscente, que no sólo asimila lo que ve mediante una acción receptora sino que observa, analiza, entra en conflicto, y trata de resolverlo y de buscar respuestas para satisfacer esa curiosidad, de manera que construya sus propios conocimientos en base a sus posibilidades de asimilación y a lo que el medio ambiente le está brindando.

Por ello en base a lo señalado en el marco teórico y apoyándome en lo que nos ofrece el enfoque psicogenético, la Pedagogía Operatoria y las técnicas Freinet, pretendo dar a conocer una serie de actividades que considero convenientes para coadyuvar en el uso de b y d, problema que presentan mis alumnos de quinto grado.

Aquí, retomaré los siguientes aspectos porque considero que deben estar bien delimitados dentro del proceso Enseñanza - Aprendizaje:

- 1) Recuperación de la experiencia. Conformada por una serie de preguntas sobre las vivencias que tengan los niños, de acuerdo al contexto en que se desarrollan; lo que escuchan, observan, opinan, saben, sienten, sobre un determinado tema. Esto con el fin de saber hasta que punto están relacionados con los contenidos de aprendizaje que se pretende tratar.
- 2) Desarrollo. Engloba la puesta en práctica de acciones, donde ellos tienen una participación directa al interactuar con sus compañeros ya sea en equipo o de manera grupal; intercambiando sus ideas y llegando a conclusiones; recibiendo críticas hacia sus trabajos y corrigiendo lo que es erróneo. de esta forma se socializará el conocimiento. Todo lo anterior se realizará en el aula y después de realizar un recorrido por su comunidad.
- 3) Evaluación. Este componente del proceso E-A, se dará en todo el desarrollo de la estrategia, porque en cada momento se puede ir observando qué avances o retrocesos se dan, para implementar los ajustes necesarios de acuerdo a los que requieren los educandos.

A su vez no debemos dejar de lado los recursos de aprendizaje que es todo con lo que los niños puedan interactuar libremente para lograr los contenidos propuestos; los cuáles deben ser interesantes, concretos, salidos del mismo contexto.

Además es necesario tener una planeación metódica y flexible tomando en cuenta la edad de los educandos, sus características psicológicas, sus intereses, el medio social; puntualizando los aspectos que se desean favorecer; analizando las actividades adecuadas y el material que se ocupará en cada una de ellas; no olvidarse de los imprevistos que puedan surgir; organizar nuevas actividades cuando los contenidos no se han alcanzado; así como llevar a cabo acciones individuales, por equipo, grupales y en su casa con ayuda de los padres de familia.

Así, con las actividades individuales se incita al niño a interactuar con los objetos de conocimiento, permitiéndole comprobar sus hipótesis o reformularse otras. En el trabajo por equipo se favorece el intercambio de opiniones, la cooperación y el llegar a conclusiones. Cuando se trabaja grupalmente los niños tienen un campo más amplio para vertir sus comentarios, sus puntos de vista, apoyando la discusión y la confrontación entre ellos para que finalmente lleguen a conclusiones.

Por otra parte las actividades en el hogar propician el interés del padre por el trabajo del niño en la escuela, apoyándolo a superar los problemas que se presenten.

Al desarrollar estas acciones se llevará una evaluación permanente, registrando los avances de cada niño diariamente en un cuaderno, concretamente los que presenten esta dificultad que se ha manejado a lo largo del trabajo.

Las acciones están planeadas para realizarse en el tiempo marcado en cada una a lo largo de 10 sesiones, aprovechando las horas-clase con sus

compañeros, de tal manera que logren superar este problema. En cada una están señalados los propósitos, es decir lo que pretendo que los niños trabajen y lleguen a comprender; el espacio, que es el lugar donde se realizarán; el tiempo, la evaluación, la metodología de aplicación, donde los recursos de aprendizaje serán las propias observaciones y experiencias de los educandos.

**ACTIVIDAD 1. PROPÓSITO:** Escribir un texto con las palabras de uso cotidiano, referentes a los animales que pertenecen a la comunidad, para identificar a los alumnos que presenten dificultad en el uso de b y d.

**ESPACIO:** Aula.

**TIEMPO:** 1 hora y media.

**EVALUACIÓN:** Escritura del texto, así como el proceso para llegar a ello.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD:**

El maestro preguntará: ¿Cómo se llama su comunidad? ¿Me pueden decir cómo es? ¿Qué plantas tiene? ¿Qué animales hay? Después él comentará: "Qué les parece si escribimos algo sobre nuestra comunidad.

Mientras los alumnos opinan, el maestro o algún alumno que desee participar escribirá en el pizarrón algunas palabras que ellos vayan pronunciando, como: hermosa, campo, sembradíos, fiesta, virgen, borregos, cebada, etc.

Ahora les pregunta si les gustaría escribir un texto donde utilicen estas palabras. Si la respuesta es afirmativa, ellos escribirán en su cuaderno cómo es el lugar donde viven, lo ilustrarán y cuando terminen lo leerán en voz alta para darlo a conocer a sus compañeros.

Se preguntará si algunos desean pasar al pizarrón a escribirlo, los que deseen hacerlo pasarán. Después de haberlo escrito, juntos lo leerán en voz alta y visualizarán si alguna palabra presenta un uso inadecuado de b y d. Así, juntos corregirán el escrito y volverán a escribirlo con el uso correcto de esas grafías.

Un texto podría quedar así:

Mi comunidad es muy hermosa porque al caminar por ella, podemos encontrar diferentes animales que adornan el campo, como el borrego utilizado para hacer una sabrosa barbacoa en los días de fiesta. Además hay abejas trabajadoras que producen miel fresca y deliciosa. Para allá a lo lejos se dejan ver los caballos cargados de cebada y las vacas que dan leche cuidando a sus becerritos ...

El docente al revisar individualmente cada texto podrá identificar cuáles son los niños que presentan este problema y lo registrará en su diario.

**ACTIVIDAD 2. PROPÓSITO:** Escribir textos libres después de recorrer su comunidad o su escuela, para detectar con la ayuda de sus compañeros el uso incorrecto de b y d.

**ESPACIO:** Comunidad, escuela, aula.

**TIEMPO:** Dos horas y media.

**EVALUACIÓN:** Escritura de textos libres.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.**

El maestro preguntará: ¿Les gustaría hacer un recorrido por su comunidad para constatar lo que escribieron?

Si la respuesta es negativa, se pueden buscar palabras o actividades hasta que la respuesta sea afirmativa para la mayoría de los niños quienes al

Llegar aquí se prepararán con su cuaderno y un lápiz o lapicero para caminar por su comunidad e ir haciendo sus anotaciones sobre lo que les parezca más interesante, además de lo que sienten al observar lo que los rodea.

Los alumnos, acompañados de su maestro mirarán lo que tiene su pueblo, cómo son sus casas, su gente, sus calles, sus cerros, sus construcciones más importantes, como la iglesia católica y escribirán lo que ellos deseen.

De regreso al aula escribirán en un papelito lo que más les haya llamado la atención, y los depositarán en una caja para revolverlos.

Posteriormente sacarán un papelito y se integrarán en equipo de acuerdo a la repetición de las diferentes cosas que observaron, por ejemplo: caballos, vacas, tiendas, magueyes.

Estando en equipo comentarán lo que más les haya gustado de ese recorrido y escribirán individualmente un texto libre sobre el paseo. Cuando lo hayan terminado lo leerán ante sus compañeros de equipo, para ver en que coincidieron, además comentarán si se entendió o no lo que escribió cada uno. Intercambiarán sus trabajos individuales con los miembros de su equipo, para que juntos identifiquen si escribieron correctamente las palabras que lleven b y d, si no es así, los niños que descubran los errores sólo encerrarán las palabras y pedirán al dueño del escrito que vuelva a leerlo y si es posible lo corrija.

Después de la corrección, elijan en equipo el trabajo más representativo, el que más les haya gustado para que lo lean en voz alta ante el grupo. Así, pueden ponerse de acuerdo sobre que equipo puede pasar al pizarrón a escribir su texto para que juntos analicen si están escritas correctamente las palabras, principalmente las que lleven b y d, y si es que hay un error lo corregirán entre todos. cuando el texto esté corregido puede ser copiado por el grupo.

**ACTIVIDAD 3. PROPÓSITO:** Escribir una carta para visualizar las letras mal escritas y volverlas a escribir correctamente.

**ESPACIO:** Aula

**TIEMPO:** 1 hora y media.

**EVALUACIÓN:** Escritura de la carta.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.**

Mediante la técnica de "Lluvia de ideas", el grupo contestará lo siguiente: ¿qué es una carta? ¿han escrito alguna carta? ¿a quién? ¿qué debe contener una carta? ¿para qué sirve?.

Los invitará a que comenten si les gustaría escribir una carta a una persona que no viva en su comunidad, para que a través de ella, la conozca y posiblemente algún día se anime a visitarla.

Si la respuesta es afirmativa, se les pedirá que investiguen la forma en que se debe escribir una carta ya sea trasladándose a la Biblioteca Escolar, la Pública, consultando con sus familiares, amigos o en sus mismos libros.

Con la información que obtengan llegarán a un acuerdo en el grupo acerca de lo que se debe tomar en cuenta en una carta; empezarán a escribir juntos una carta en el papel bond que la maestra podrá colocar en el pizarrón, donde cada uno puede dar su opinión acerca de lo que debe contener.

Cuando la carta general esté lista, la revisarán y visualizarán si todas las palabras están escritas correctamente, si no es así, las corregirán.

En seguida el docente los invitará a que escriban una carta a algún niño (a) de otra escuela, de acuerdo a la lista recabada por su profesora, donde venga escrita la dirección de cada uno de tal forma que les den a conocer a estos alumnos cómo es el lugar donde viven.

Individualmente empezarán a redactar sus cartas, tratando de dar todos los detalles de su comunidad. Al terminar las intercambiarán con sus

compañeros de banca o con un amigo de su mayor confianza, para que puedan identificar si todas las palabras están bien escritas, encerrando con un color los errores que llegaran a presentarse. El dueño de la carta la recibirá y corregirá sus desaciertos si es que así lo desea.

Reescribirán su carta, y cuando esté lista el docente mencionará que al día siguiente visitarán el correo para quien desee depositarla; siendo necesario un sobre y dinero para su estampilla. Esperarán a que pronto tengan contestación de sus compañeros de otros lugares.

**ACTIVIDAD 4.: PROPÓSITO:** Escribir un cuento y leerlo ante sus compañeros para que identifiquen las palabras en donde no se empleó correctamente las grafías d y b.

**ESPACIO:** Aula.

**TIEMPO:** 1 hora y media.

**EVALUACIÓN:** Escritura del cuento.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD:**

El maestro puede decir a sus alumnos que mientras llega la correspondencia qué sugieren hacer.

Después de recibir varias opiniones, se elegirá una en consenso y si resulta que es el cuento, puede pedirles que guarden silencio para que ellos puedan concentrarse en un cuento imaginario.

Se les pedirá que cierren los ojos y vayan imaginando los personajes, como serían sus ojos, su cabello, todo su cuerpo; el lugar donde viven y todo lo que quieran imaginar.



Cuando esto se lleve a cabo, les preguntará si les gustaría escribir lo que imaginaron, inventando un título para su cuento y acompañándolo con ilustraciones.

Después leerán el cuento en voz alta ante sus compañeros, y se invitará a los niños que presenten dificultad en el uso de b y d preferentemente de una manera sutil para no hacerlo sentir fuera de la norma, a que pasen al pizarrón a escribirlo.

El cuento puede ser leído por sus compañeros en voz alta, ellos identificarán el error y los invitarán a corregirlo indicándoles la escritura correcta de las letras.

Volverán a leerlo en voz alta pero ahora ya corregido. Juntos identificarán la diferencia entre el cuento corregido y el que no se había corregido. Finalmente lo copiarán en su cuaderno.

**ACTIVIDAD 5. PROPÓSITO:** Realizar una descripción escrita de sí mismos o de algún compañero, para identificar errores en la escritura y redacción.

**ESPACIO:** Aula.

**TIEMPO:** 1 hora y media.

**EVALUACIÓN:** Corrección de las descripciones por los mismos alumnos.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD:**

Después de haber trabajado con el cuento el maestro preguntará si les gustaría seguir escribiendo pero ahora sobre ellos mismos.

Si la respuesta de los niños es que sí, comentarán ¿qué es una descripción personal?. Aunado a esto el docente puede invitarlos a que busquen en su diccionario y comparen las ideas que ellos tenían con lo que ahí está escrito. Juntos lleguen a la conclusión de lo que es una descripción.

Ahora tomarán una hoja blanca del escritorio y tratarán de describirse, sin olvidarse de las características más sobresalientes de su persona. Cuando terminen colocarán su descripción doblada en una caja. Un niño puede pasar a revolverlas y el docente les dirá que individualmente vayan sacando una de esas hojas.

Cuando todos estén con sus hojas, se les pedirá que la lean detenidamente y traten de descubrir a la persona que escribió en ella y si ya están seguros se la entregarán en orden a la persona que crean sea la dueña (o).

Comentarán si algunos erraron en asegurar el nombre del dueño de la descripción, así como el porqué creen que no lo lograron.

Mencionarán si tenían las características correctamente escritas o si faltaron algunas pistas para encontrarlos.

Leerán las descripciones erradas ante sus compañeros y juntos descubrirán lo que faltó para identificar a sus dueños.

Volverán a leer individualmente sus descripciones e identificarán si alguna vez utilizaron inadecuadamente las letras b y d; si es así, autocorrijase y escriban nuevamente su descripción.

Al final comentarán si les gustó o no esta actividad.

**ACTIVIDAD 6. PROPÓSITO:** Escribir un texto dictado por el maestro e identificar las letras escritas incorrectamente.

**ESPACIO:** Aula.

**TIEMPO:** 1 hora y media.

**EVALUACIÓN:** Escritura correcta de las palabras que tengan b y d.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.**

El profesor puede preguntar a sus alumnos si les gustaría escribir un pequeño dictado, relacionado con una descripción.

Él, al recibir una respuesta afirmativa, puede preguntar sobre lo que les gustaría escribir, un ejemplo puede ser:

### Mi escuela

Si algún día visitas la comunidad de Zapotlán de Juárez, en el estado de Hidalgo, no puedes dejar de ir a la Escuela Primaria "Benito Juárez", ubicada en el centro del pueblo; donde destaca su gran patio de Honores a la Bandera totalmente techado, sus grandes aulas y sus ventanales que parecen encerrar toda su historia. Si caminas con pasos lentos puedes apreciar sus bellos jardines y su dirección bellamente adornada y pintada, su patio de juego y su cancha de basquetbol, aunque también se utiliza para jugar fútbol.

Al terminar de escribirlo, léanlo en silencio y corrijan las palabras que consideren que escribieron incorrectamente.

Ahora léanlo nuevamente pero en voz alta, comenten si creen que no tienen algún error.

Subrayen las palabras que lleven b o d, posteriormente pasarán al pizarrón los niños que presenten dificultades en el uso de estas letras y las escribirán en orden de lista.

Después pueden comentar en grupo si la escritura es correcta o no; y si alguno llegará a equivocarse invitarlo a que corrija su error.

Finalmente pueden escribir las palabras ya corregidas y con ellas elaborar otra descripción como a ellos les guste.

Si al llegar al término de esta actividad aún persiste esa confusión, se llevarán actividades con los niños que presenten este problema, entre las cuales tenemos las siguientes.

**ACTIVIDAD 7. PROPÓSITO:** Afianzar el reconocimiento de derecha e izquierda a partir de su propio cuerpo.

ESPACIO: Aula.

TIEMPO: 1 hora y media.

EVALUACIÓN: Reconocimiento de derecha e izquierda.

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.

Se pedirá a los niños que se pongan de pie, levantando su mano derecha, posteriormente su mano izquierda, alternadamente según se le solicite.

Los niños se acostarán en el piso, tratando de relajarse con los ojos cerrados mientras tanto se les puede pedir que imaginen un cuento, donde ellos participen como personajes principales. Estando así, se les pedirá que levanten la mano derecha, la mano izquierda, su pie derecho, su pie izquierdo; así como que platicuen el cuento que imaginaron para que se relajen.

Posteriormente se les pedirá que saquen el periódico que se les pidió y que tomen un marcador. Acomodados por binas, mientras uno se acuesta sobre el periódico, el otro dibujará la silueta de su compañero en ese papel y viceversa. Cuando hayan terminado escribirán cada una de las partes de su silueta, ubicando hacia donde está su izquierda y hacia donde está su derecha.

Pegarán la silueta en la pared de enfrente del pizarrón y ubicarán los materiales que están a su izquierda y los que están a su derecha, escribiendo un listado en su cuaderno.

Después tomarán un papel bond y trazarán en el objetos a la izquierda y objetos a la derecha. Posteriormente pueden comentar si les gustó o no esa actividad.

ACTIVIDAD 8. PROPÓSITO: Trazar letras en el aire e identificar hacia donde van sus giros.

ESPACIO: Aula.

TIEMPO: 1 hora.

EVALUACIÓN: Trazado de las letras b y d.

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.

El maestro solicitará que levanten su mano derecha y que con ella tracen círculos en el aire, hacia la izquierda.

Enseguida lo harán de manera contraria, cuando escuchen una palmada lo harán a la derecha y cuando sean dos hacia la izquierda.

Posteriormente con los ojos cerrados trazarán en el aire la letra b, al mismo tiempo pronunciarán su sonido y después dirán palabras que la contengan.

Lo mismo harán con la letra d, de tal manera que vayan identificando hacia donde van sus círculos y sus líneas. Después se realizarán los ejercicios con los ojos abiertos.

ACTIVIDAD 9. PROPÓSITO: Trazar las letras b y d, para identificar hacia dónde van sus círculos y líneas.

ESPACIO: Aula.

TIEMPO: 1 hora.

EVALUACIÓN: Trazado de letras b y d, y su ubicación en palabras.

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.

El profesor puede empezar preguntando: ¿Me pueden decir qué objetos hay en su derecha? ¿Cuáles están a su izquierda? ¿Cuáles están a su derecha? ¿Cuáles están a mi derecha?

Después dirá a su alumnos: ¿Qué les parece si ahora, tomamos un papel bond cada uno y en él trazamos una línea. Cuando lo hayan hecho los invitará a que realicen círculos hacia la derecha, pero que estén pegados a la línea vertical, y preguntará; ¿Qué letra podemos formar así? Cuando ellos contesten los invitará a que tracen en otro papel bond varias veces la letra b.

Se pedirá a los niños que inventen palabras que lleven esa letra escribiéndolas en papel, cuando hayan terminado, se mostrará el listado, pegándolo en una pared del salón, de tal forma que entre ellos puedan determinar si las palabras están bien escritas en cuanto a esa letra.

Cuando se hayan corregido, se invitará a que con ellas, escriban un cuento, para después leerlo en voz alta ante los demás.

Los mismos ejercicios se realizarán en cuanto a la letra d, con el fin de que distingan el trazo de una con el trazo de la otra.

**ACTIVIDAD 10. PROPÓSITO:** Delinear las letras b y d e identificar su escritura correcta.

**ESPACIO:** Aula.

**TIEMPO:** 1 hora y media.

**EVALUACIÓN:** Uso correcto de la b y d en las palabras que las contengan.

**DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD.**

El docente puede decir: ¿Qué les parece si ahora dibujamos en el piso, con un gis, las letras b y d? Si los alumnos están dispuestos, tomarán un gis y lo harán.

Ahora se les preguntará: ¿observaron hacia dónde se hicieron los movimientos de cada trazado? ¿Hacia dónde trazaron el círculo de la b? ¿Hacia dónde trazaron el círculo de la d?

Enseguida los invitará a que tomen los cartones donde están los espacios vacíos delineando estas letras, pidiéndoles que las delineen con su dedo índice de la mano derecha, varias veces.

Se les pedirá que las copien en su cuaderno indicando con flechas hacia donde van los trazos, hacia arriba o abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Posteriormente se solicitará a un alumno que mencione palabras que lleven estas letras, para que sus compañeros vayan levantando el cartón con

la letra correspondiente. Así pasará cada uno a mencionar palabras para que señalen con que letras se escriben.

Cuando pase el último niño, se les dirá que vayan escribiendo las palabras que vayan diciendo, para que inventen un texto, que puede ser una carta, una leyenda, una crónica, lo que ellos deseen. Cuando terminen lo leerán en voz alta ante sus compañeros.

Ahora bien, es importante señalar en el desarrollo de las actividades la fructífera participación de los padres, quienes pueden auxiliarnos al dictarle textos a sus hijos, de manera que ellos vayan descubriendo sus errores y traten de enmendarlos. Asimismo pueden proporcionarles los recursos bibliográficos disponibles en su casa para que el niño pueda llevar a cabo sus investigaciones y alentarlos para que superen el problema.

## METODOLOGÍA

En toda investigación es necesario seguir un procedimiento que permita llegar a un conocimiento objetivo de lo que se pretende analizar. Nuestro trabajo no es la excepción, por eso enseguida me propongo describir su proceso de construcción.

Se retomaron aspectos de la investigación participante, sobre la cual tratamos de abordar el tema, con la finalidad de usar información concreta y útil. Asimismo, también me auxilié de la investigación documental para darle fundamentación teórica.

Este trabajo lo inicié con un análisis de la práctica docente, donde se dejaron ver los problemas que se presentaron en el área de Español, por ser la que nos preocupa en este momento; así como un examen de diagnóstico que nos dió cuenta del hecho de que varios alumnos no comprendían lo que estaban leyendo, además de no tener conocimientos firmes en esta área.

Aunado a lo anterior en la primera semana de clases se hicieron algunos ejercicios de redacción y de lectura en voz alta, percatándome de que cuatro de ellos presentaban dificultades en el uso de b y d.

Así, llegué a un planteamiento del problema, con una interrogante sobre cómo se podría ayudar a estos alumnos; se dio una justificación, respondiendo al por qué nos interesaba este problema y los beneficios que iba a tener para llegar a los propósitos, a los fines que perseguimos con la puesta en práctica de esta propuesta.

Con el objeto de ubicar esta dificultad se realizó un marco situacional dentro del cual aparecen las condiciones en que se encuentra la escuela, su funcionamiento y ubicación; mencionando también el ambiente físico económico y social que la rodea, para lo cual se realizaron algunas entrevistas con las personas de la comunidad y con el presidente municipal, haciendo uso



también de la investigación documental para confirmar los datos verbales que habían dado.

Para fundamentar esta investigación recabamos información sobre este problema, pues considero que no es nuevo y ya se han llevado a cabo estudios que tratan de explicarlo; por ello plasmamos un aspecto psicológico que encierra las diversas teorías de aprendizaje, inclinándose hacia el enfoque psicogenético, por creer que es más acorde con lo que se propone.

Posteriormente se habló del punto neurálgico, cómo se ha explicado esta dificultad, sus causas y cómo se puede contribuir a superarla; después se tocó el aspecto pedagógico, definiéndonos por posturas de: a) Monserrat Moreno y b) Celestin Freinet; todo esto quedo asentado en el Marco teórico, auxiliándonos de la investigación documental bibliográfica.

Como solución al problema detectado, se elaboró una estrategia didáctica - metodológica aplicable al grupo de alumnos que presentan esta confusión en el uso de b y d, con el fin de contrarrestarla. Esta estrategia encierra una serie de actividades que se pueden poner en práctica con estos niños, en un ambiente grupal, en equipos o de una manera individual.

Enseguida nos dedicamos a redactar las perspectivas y las conclusiones emanadas del desarrollo de nuestro trabajo, donde se deja ver lo que obtuvimos con esta investigación.

## PERSPECTIVAS

Al llegar a este punto puedo decir que esta propuesta se podría llevar a cabo en otros contextos, porque encierra actividades que no requieren de recursos para el aprendizaje ajenos al proceso Enseñanza - Aprendizaje de nuestras escuelas, sino que están presentes en el medio que envuelve al educando, en sus intereses, además de que son acordes con sus características, que en este caso son niños que se ubican en el periodo de las Operaciones Concretas.

Considero que si algún docente la deseara poner en práctica es posible que logre que sus alumnos tengan una mejor redacción y corrijan por sí mismos sus textos y sus errores en la lectura y escritura, apropiándose del significado y la escritura correcta de la b y la d en su ubicación en diferentes palabras. Sin embargo se debe partir del propio análisis, de las características de la comunidad donde está inmersa su escuela.

Además de que los educadores pueden utilizarla para explicarse el por qué sus alumnos presentan este tipo de problema y la forma de ayudarlos a superarlo, utilizándola como una alternativa didáctica, concretamente en la lecto - escritura.

Puede generalizarse en los distintos grados, desde el momento en que los niños aprendan a leer y escribir y observemos que presentan estas dificultades, que no les permiten comunicarse correctamente... Aunque si cabe puntualizar que en cada grado se deben buscar otras actividades que sean acordes con las características de los niños.

Por otra parte considero, que se puede poner en práctica en cualquier tipo de comunidad, sea urbana o rural, porque siempre se tendrá la flexibilidad de modificar actividades respondiendo a las particularidades de cada una de

ellas y de los alumnos que la conforman, de tal manera que le den un uso correcto a las grafías de las que estamos hablando.

Por lo anterior recomiendo a las personas que lo lean, busquen y creen actividades interesantes para los niños que presenten este problema, de tal manera que con la ayuda de sus compañeros, con la del docente y su misma corrección pueda superarlo contribuyendo a ampliar el presente trabajo, ya que lo considero flexible, y como todo, perfectible.

## CONCLUSIONES

Con este trabajo destinado a investigar cómo podemos ayudar a superar la dificultad que existe en el uso de las letras b y d, en el Quinto Grado de Educación Primaria, he llegado a las siguientes conclusiones:

- Después de exponer nuestro objeto de estudio me dí cuenta que a pesar de tratar de solucionar el problema en el aula, con lo que creí adecuado no se habían podido salvar las dificultades que presentan los niños y tuve la necesidad de profundizar sobre sus causas.
- Al enmarcar el problema de la dificultad en estas grafías en un contexto situacional pude percatarme de las posiciones que se asumen tanto en la escuela, como en la comunidad; observé que los padres de familia son un gran apoyo para la labor docente porque auxilian a sus hijos en su educación. A su vez pude percibir el apoyo del Presidente Municipal en las actividades escolares.
- Cuando llegué al Marco Teórico, concluí que a este problema se le han dado diversas explicaciones, como el punto neurológico, el psicológico y el social; sin embargo considero que la explicación que nos debe preocupar es la pedagógica, porque es aquí donde tenemos injerencia directa para ayudar a solucionar esta confusión y desmitificar la palabra dislexia.
- Con la postura pedagógica se creó la estrategia didáctica - metodológica dirigida a salvar esta dificultad en los diferentes grados escolares.
- Por ello el presente trabajo pretende ser un apoyo para los docentes quienes pueden enriquecerlo con actividades atractivas para los niños, que propicien el uso correcto de esas grafías.

- Este problema no se presenta solamente en quinto grado, sino en todos los grados escolares, agudizándose más conforme se avanza en la educación primaria y dificultándose su resolución.
- Si los docentes llevan a cabo ejercicios de lateralidad con sus alumnos; ellos pueden llegar a conceptualizar correctamente la derecha y la izquierda, arriba - abajo, delante - detrás y esto incide en la lecto - escritura. De tal manera que la problemática desde el punto de vista pedagógico se reduciría.
- Se puede llegar a una concientización de padres de familia de tal forma que se evite un desconocimiento y una obstaculización, con actitudes negativas hacia los alumnos y sólo apoyen a sus hijos para su recuperación.
- Desde mi muy particular punto de vista la metodología usada fue la apropiada, pero considero que hubiese arrojado datos más ricos al tener un grupo experimental y otro u otros de contraste para llegar a la comparación de ambos y observar qué resultados habría de ellos, dando mayor veracidad a este trabajo. Tomando siempre en cuenta la necesidad de brindar al niño un clima de confianza, sin que el docente puntualice sus errores en un primer momento, sino que se sienta libre de escribir y leer como él pueda.
- La dificultad entre la letra b y la letra d, se da por la no comprensión de la escritura correcta de estas grafías.
- El alumno, puede autocorregirse al darse cuenta que lo que escribe no es entendido por sus compañeros.

Con lo anterior considero que sí se lograron los objetivos propuestos al inicio de este trabajo.

Así, creo que lo anterior y los puntos que las personas que lean este escrito encuentren en otras investigaciones sobre el tema, contribuirá a la

conformación de otras propuestas para que los alumnos puedan llegar a superar el problema en cuestión.

## BIBLIOGRAFÍA

AJURIAGUERRA, J.. et. al. La dislexia en cuestión. Ediciones Morata. España 1986. pp. 194.

BRAVO, Valdiviseo Luis. Dislexias y retraso lector. De. Santillana, España 1985. pp. 219.

BORBOLLA, Rivera Eliva Gorgonia. La dislexia en la escuela primaria. Tratamiento pedagógico para los niños de segundo grado. U.P.N. Pachuca 1987.

BERGE, André. La libertad en la educación. De. Kapeluz. Argentina 1986. pp. 113.

BIMA, Hugo J. y Shianovi Cristina. El mito de la dislexia. De. Prisma. México 1984. pp. 238.

DALE, R. Jordan. La dislexia en el aula. Ed. Paidos. Buenos Aires. pp. 198.

DICCIONARIO DE LAS CIENCIAS DE LA EDUCACION. Concepto de dislexia. Volumen I. Publicaciones Santillana. México 1984.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO DE EDUCACION ESPECIAL. Concepto de dislexia. Ed. Santillana. Volumen II. México 1985. pp. 2160.

FERNÁNDEZ, Baroja Fernanda, et. al. La dislexia, origen, diagnóstico y recuperación. De. CEPE. Madrid 1993. pp. 214.

FREINET, Celestin. Técnicas Freinet en la escuela moderna. Ed. Siglo XXI. México 1986. pp. 145.

LABINOWICZ, Ed. Introducción a la Piaget. Pensamiento, aprendizaje, enseñanza. Fondo Educativo Interamericano. México 1982. pp 309.

MONOGRAFÍA DE LA COMUNIDAD DE ZAPOTLAN DE JUAREZ, HIDALGO. Presidencia Municipal de Zapotlán de Juárez, 1994.

MODERNO, Monserrat. La pedagogía Operatoria. Ed. Laia. Barcelona, España 1989. pp. 365.

PALACIOS, Jesús. La cuestión escolar. Ed. Laia. Barcelona, España 1984. pp. 659.

PARDINAS, Felipe. Metodología y técnicas de la investigación en Ciencias Sociales. Ed. Siglo XXI. México 1982. pp. 212.

PIAGET, Jean. Seis estudios de psicología. Ed. Ariel. México 1989. pp. 227.

SMITH, Frank. Para darle sentido a la lectura. Ed. Nárcea. México.

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL Antología Desarrollo lingüístico y curriculum escolar. El desarrollo de la escritura, avances, problemas y perspectivas. "México 1995. pp. 264.



-----El lenguaje en la escuela. Acción, pensamiento y lenguaje. México 1995. pp. 409. México 1995. pp. 409.

-----El maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua. "La intervención pedagógica y la comprensión de la lengua escrita". México 1995. pp. 409.

-----Teorías de aprendizaje. la integración educaciones de la teoría de Piaget. México 1986. pp. 448.

-----Una propuesta pedagógica para la enseñanza de las ciencias naturales. Los alumnos y el currículo. México. 1995. pp. 400.

WAGNER, F. Rudolph. La dislexia y su hijo. Ed. Diana. México 1992. pp. 151.

# **ANEXOS**

**Anexo 1**  
**Examen de diagnóstico**

EVALUACION DIAGNOSTICA 5o. Grado

Nombre del Alumno.\*

Rubén María Gómez

Fecha

GRUPO 4.11

INSTRUCCIONES: Elige la letra que tiene la respuesta correcta y enciérrala.

1. ¿Cuál opción tiene correctamente divididas las palabras en sílabas?

- A Ca-mar-era,      B Souri-sa      C Bu-h-o       D Li-bro  
ca-m-po-si-no      pa-ya-so      ví-bo-ra      lén-ra-do

2. El libro en el que se busca el significado de las palabras se llama:

- A Almanaque       B Diccionario      C Recetario      D Directorio

3. Elige el enunciado que está en pretérito (pasado).

- A Ustedos estudiarán temprano.       B En la noche hiciste el trabajo  
C Arturo compra un mapa de la      D Dentro de una hora vienen los  
república.      payasos.

4. ¿En cuál oración está el antónimo de RAPIDO?

- A La noche avanzó demasiado lenta.      B El niño se apresuró para llegar a la escuela.  
C Los atletas corrieron al final de la carrera.      D En forma veloz corría el caudaloso río.

5. Lee lo siguiente:

La niña lubia, se comió una lica losca cuando fue a visitar la ciudad de loma.

Elige la opción que completa correctamente el párrafo anterior.

- A R, r, R, R       B r, r, r, R      C r, r, R, r      D R, r, r, r

6. Lee lo siguiente:

Doña Primavera  
vista que es primor  
de blanco, tal como  
limonero en flor

Lleva por sandalias  
unas anchas hojas  
y por caravanas  
unas dalias rojas.  
Gabriela Mistral.

El texto anterior es:

- A una leyenda.      B un cuento      C un mito       D un poema

¿Cuál de los siguientes enunciados tiene sujeto tácito?

- A Todo el día Deto estuvo construyendo su avión.  
B Estudiaron antes de salir a jugar.  
C En casa vive un gato comelón.  
D Pedro y Juan están contentos con sus tíos.

8. Elige el enunciado interrogativo.

- A (Qué miedo tenía Lupe)  
B (Sal de la recámara en seguida)  
 C (Quiénes hicieron la tarea)  
D (Salió temprano el camión de la escuela)

9. Lee lo siguiente:

Pica y no tiene pico  
pica y no come

Tiene un ojo que no cierra  
Tiene un ojo pero no ve.

¿Cómo se llama el texto anterior?

- A Adivinanza       B Trabalenguas      C Refrán      D Chiste.

Anexo 2  
Ejercicios de los  
alumnos.

a

¿Cómo Soy?

Soy un niño que tiene muchas faltas de ortografía odio el español y la historia.

Me gusta jugar fútbol y cuando me doy a mi casa siempre pasa esto: descanso, ago mi tarea y voy a buscar a un amigo y nos vamos a las maquinitas al centro.

A, también soy flaco y gugetan, tengo ojos color café fuerte, el cabello negro y algo traides adios,

b

d como soy  
soy chaparro me gusta jugar fútbol me  
gusta comer y soy gordo y también  
me gusta jugar con los  
y tengo 11 años.

¿Como soy?

Yo soy me biano moreno tengo ojos cafes soy piogo  
y me gusta andar asi enba biabluras por el  
salon.

¿Como soy?

Tengo cabello negro

Tengo ojos negros  
y escribo bien feo

Tengo faltas de ortografía  
y en matemáticas soy un poco bien

## Mi pueblo

Mi pueblo se llama Zapoclan de Juarez Hidalgo aqui a y muchas tradiciones como la del 8 de diciembre, la del 16 de septiembre, el dia de muertos y otras cosas, en el ocho de diciembre nunca faltan los juegos mecanicos ni el castillo.

Tambien trabajamos en el campo y sembramos frijol, cebada, adenq, caladas a ect.

Tenemos ganados de cerdos y vacas, contamos con una escuela donde todos los niños van a educarse y a aprender.



f

a donde Yo viva sellamo col zapato  
por mi casa ay un goguy al ban  
ayugar futdol en las tardes en la  
esquina ay una tienda dan muy caro  
y ay otras tiendas y por mi casa  
esta la coretero en mi casa ay  
un arbol de igas codo años de higos

9

Guisante: aquí no se le llama así, se le llama guisante, es muy rico y se usa mucho en la comida y se usa para hacer sopa y casi siempre se usa en el guiso.

aji: aquí en México no le llamamos así, se le llama chile, es muy picante y de diferentes tipos unos son en ardor, otros son color verde o rojo y se usan para acompañar algunas comidas.

Ananá: aquí se le llamamos piña es muy rica y jugosa, pero como se ve en Teescalalte de la Coca.

## EL NIÑO PERDIDO, EN EL BOSQUE.

Un día un niño estaba jugando a  
hacer trampas a las mariposas. Fue a hacer  
una y se fue muy, muy lejos de su  
aldea. Cuando la trampa se dio cuenta  
que se había perdido, estaba muy  
asustado entonces encontró una  
ardilla, se hicieron amigos, la ardilla  
sabía todos los caminos del bosque  
y con el tiempo la ardilla, lo fue  
llebando a todas las aldeas, hasta  
que encontraron su aldea. El niño  
le dijo a su papá que si podía tener  
la ardilla como mascota el papá  
dijo que sí y las dos vivieron  
felices para siempre.

La introducción es la parte del texto, en donde se explica cual tema

El subtítulo título secundario y sirve para señalar las partes que forman un texto. No todos los textos tienen subtítulos.

Zapotlan es bonito la feria es famosa hay muchos palomas al quiosco esta llena de personas los miercoles y dienden de to la ropa, juguetes, frutas y verduras.

Anexo 3  
Datos del personal docente.

S.E.P.H.  
CURSO ESCOLAR 1977-1978

DIRECCION DE EDUCACION ESCOLAR  
SUBDIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA  
SUBESTRUCTURA DE CONTRA ESCUELA

FECHAS: 7 / 11 / 77

1.- DATOS GENERALES DE LA ESCUELA:  
C.C.T. ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
LUGAR Tapachula de Amatenango Tapachula de Amatenango  
DISTRITO EN LA CAB. DE ZONA ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
DISTRITO EN LA CAB. DE ZONA ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
TIEMPO APROX. A LA CAB. DE ZONA ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
MEDIO DE TRANSPORTE ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
CORREO ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
TEL. ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
CARR. DEPTO. ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA

2.- DATOS DE LA DIRECCION  
NOMBRE DEL DIR. S/CEO. Gonzalez Hernández, Julio Gonzalez Hernández, Julio  
R.P.C. ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA  
DIRECCION ARMADURA ESCUELA ARMADURA ESCUELA

GRUPOS	10	20	30	40	50	60	TOTAL
ALIANZAS	3	3	3	3	3	3	18
MAESTROS	3	3	3	3	3	3	18

LETRAS QUE SE HANAN EN LA COPIA	LETRAS QUE SE HANAN EN LA COPIA
ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA

A.U.L.A.S. NO. / P. SEP-SNCE. / PALERAN	B.E.C.A.S. NO. / SOLIDARIDAD	DESAYUNOS ESCOL. / OTROS
ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA

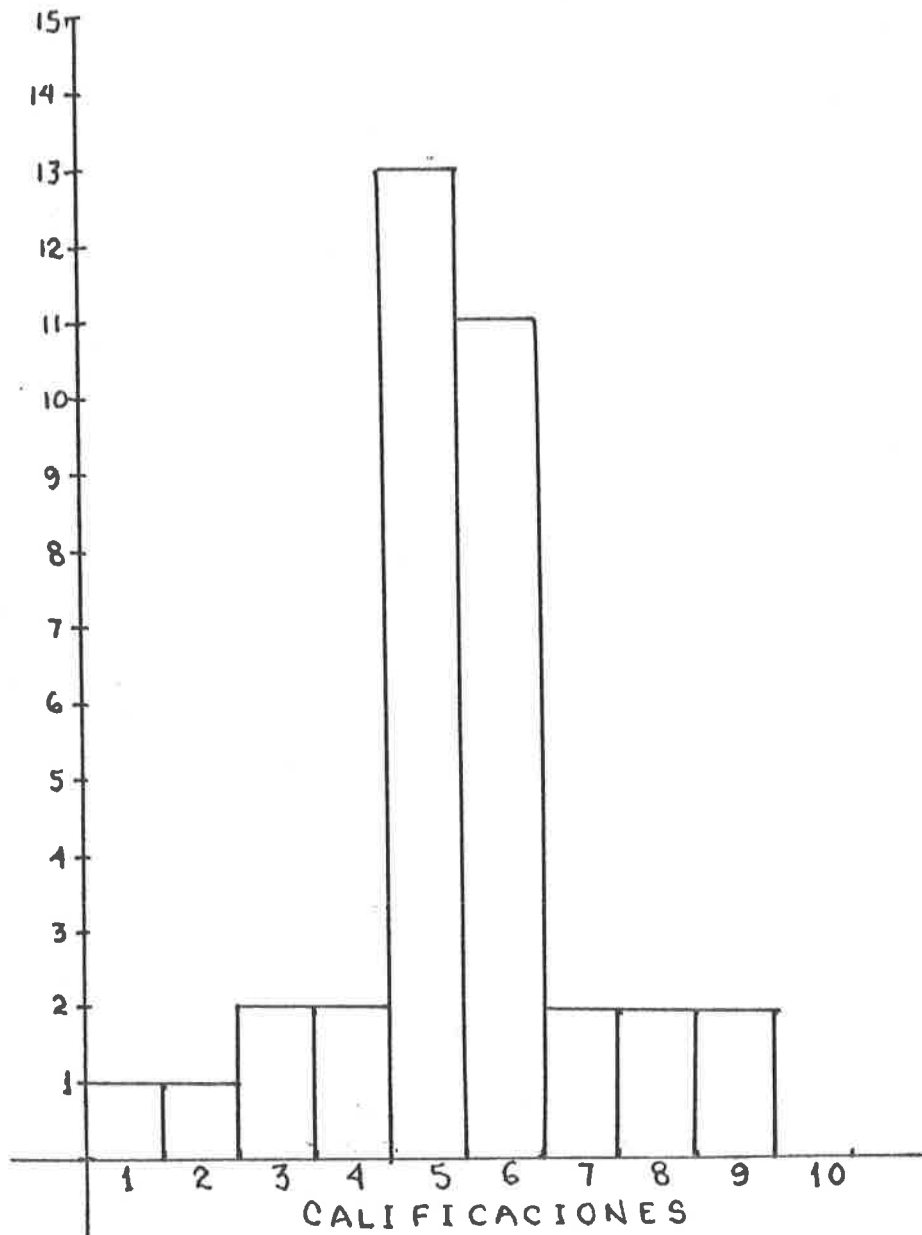
3.- DATOS DEL PERSONAL DOCENTE.

NOM. PATERNO	MATERNO	NOMBRE	FILIACION	PREPARACION	INGR. SER.	C.L.A.Y.E.	MUN. EDO.				TOTAL	HORICULTO PARTICULAR	
							GPO.	H	M	N			
1	Gonzalez	Bartolomé	Edith	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
2	Ortega	Hernández	Patricia	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
3	Pérez	Valderrama	Benigno	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
4	Moreno	Peña	Sandra	Plano	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
5	Stella	Carlina	Paulette	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
6	Pérez	Benito	Trinidad	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
7	Regalado	Esther	Yolanda	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
8	Reyes	Rita	María	Carlina	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
9	Fernández	González	Lucas	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
10	Pérez	Buenavista	Benito	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
11	Alvarado	Amador	Emma	Araceli	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
12	Villalaz	Isabel	María	Araceli	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
13	Reyes	Patricia	María	Araceli	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
14	Castro	María	María	Araceli	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
15	Alvarado	Hernández	Lucas	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA
16	Reyes	Esther	Yolanda	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA	ARMADURA ESCUELA

NOTA: FIRMAS Y SELLO AL REVERSO.



# APÉNDICES

**A. GRAFICA DE RESULTADOS DEL EXAMEN DE DIAGNÓSTICO**

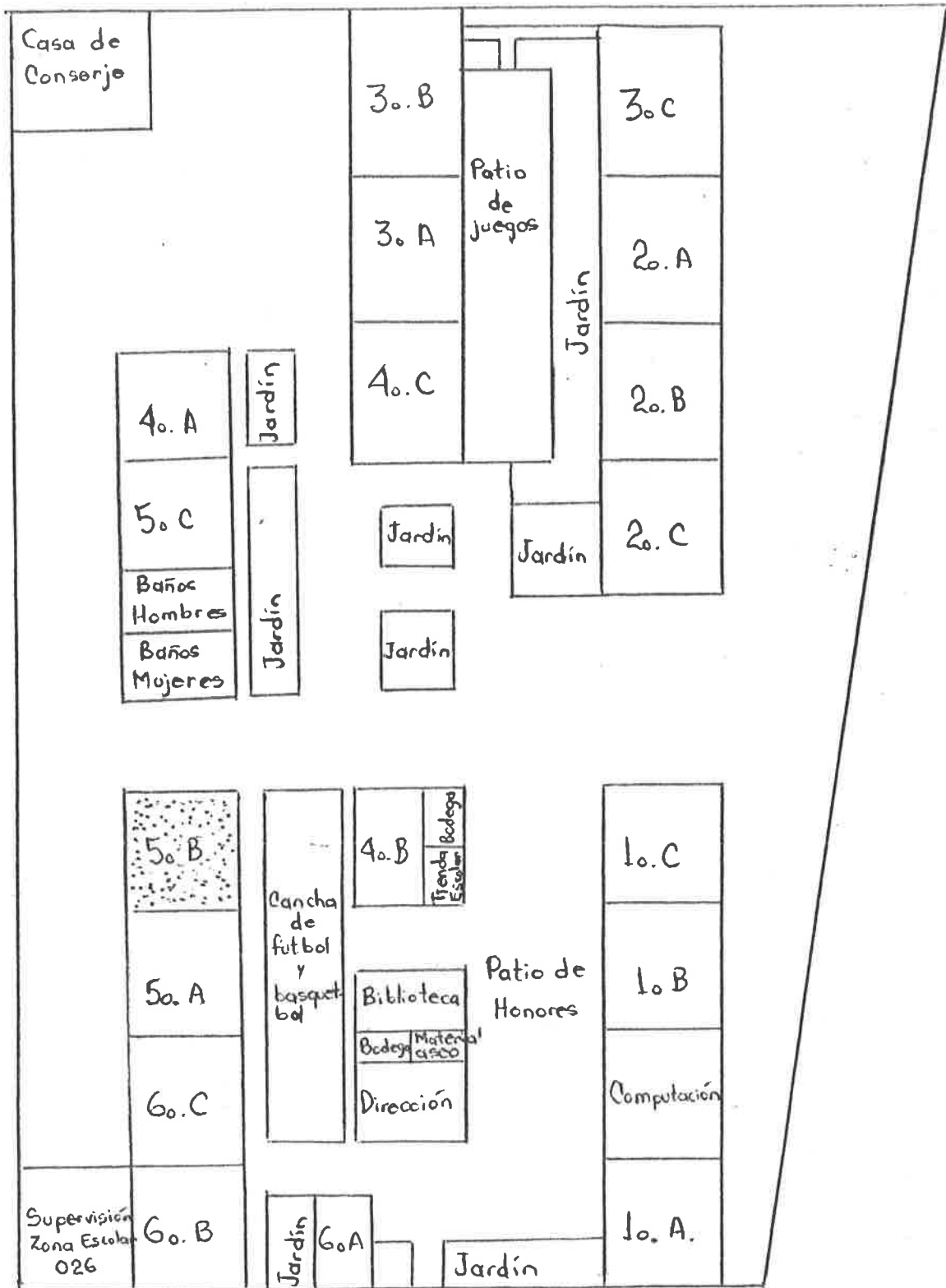


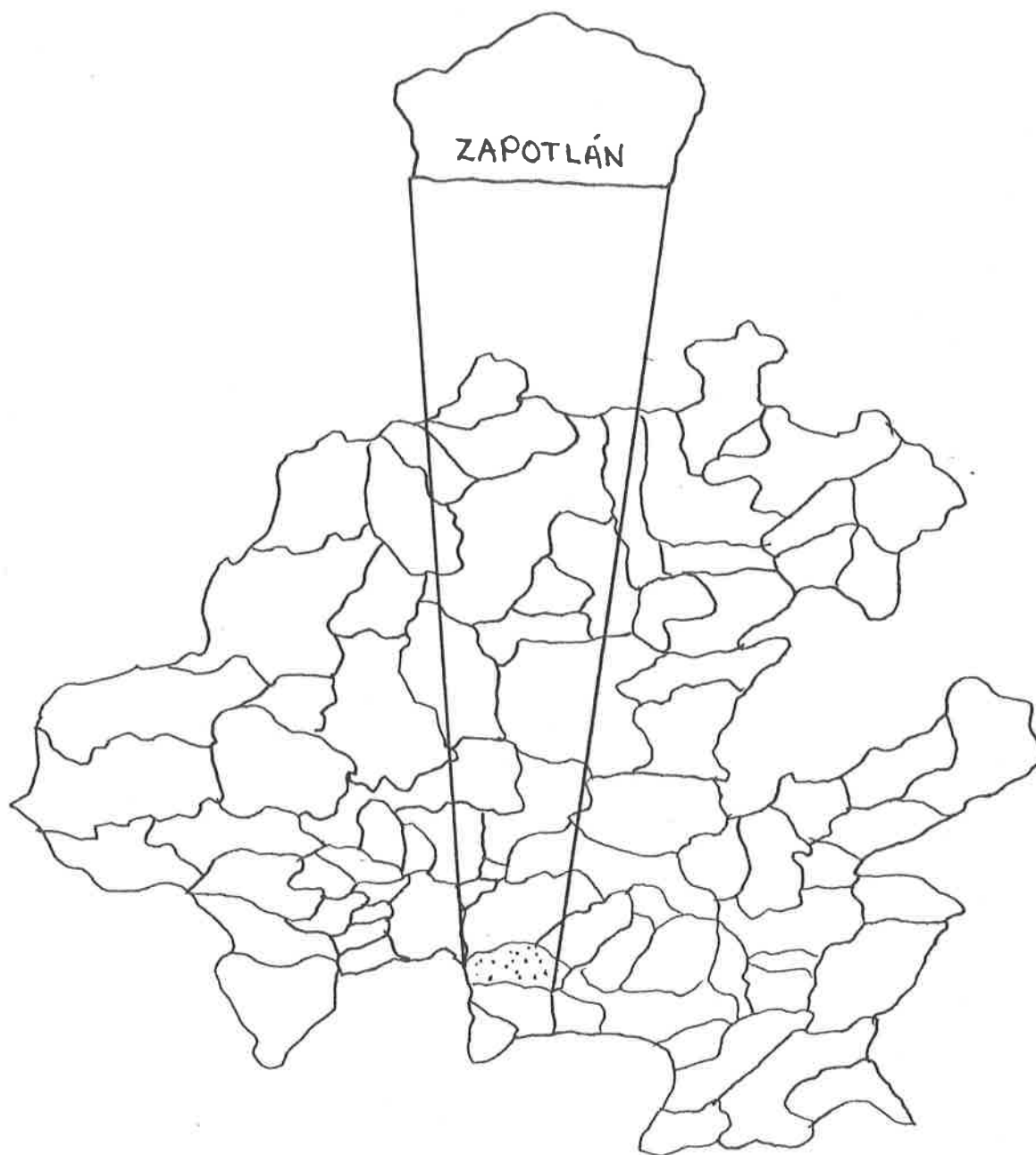
B. Concentrado de las condiciones físicas de los alumnos.

APENDICE B

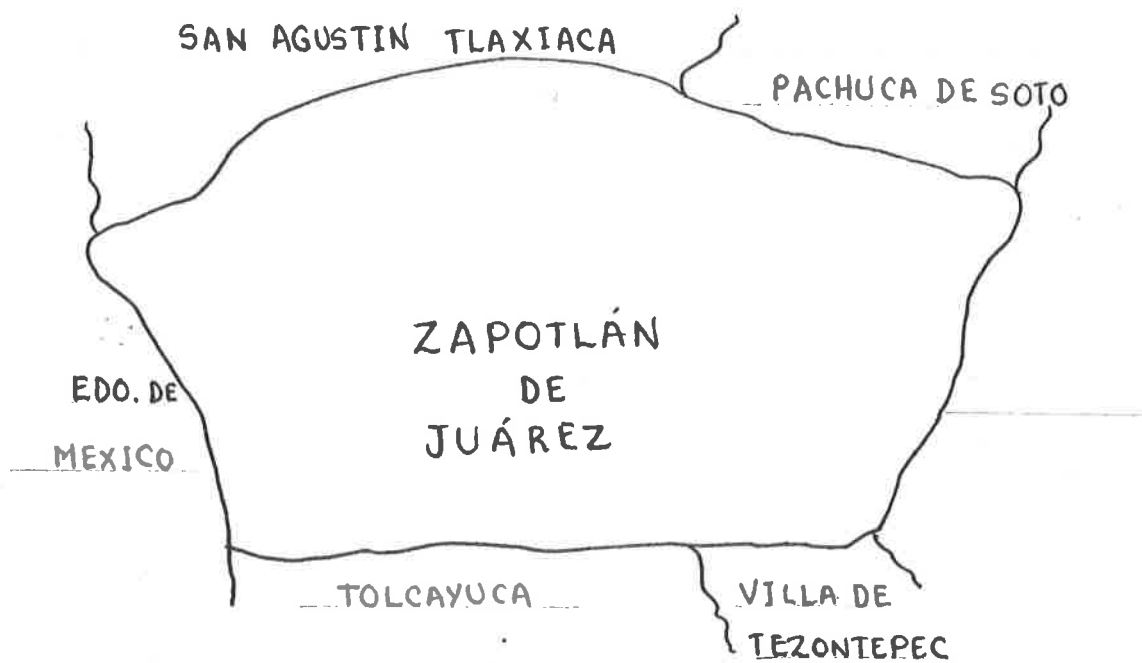
N.P.	NOMBRE DEL ALUMNO	FECHA DE NACIMIENTO	EDAD	PESO	TALLA	NIVEL NUTRICIONAL	MANEJO VISUAL		VISTURAS	ESTADO OCULAR	VACUNAS
							Distancia	Acercamiento			
1	BAUTISTA ARIAS MARCELO YERALDY	10-8	28 Kg	1.34	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
2	CARON, HELLENDOZ ARLA DEL ROSARIO	10-10	26	1.40	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
3	CRUZ BONIFACIO VANESSA	10-4	24 200	1.32	D.M	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
4	CRUZ CASASTIG, FABIOLA ELIZABETH	10-8	30	1.38	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
5	CRUZ HERNANDEZ NERI	10-11	25 500	1.30	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
6	CRUZ HERNANDEZ ROSA MARIA	10-11	31	1.41	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
7	CRUZ PONTARO BRENDA	10-7	41 200	1.55	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
8	CRUZ TRUJO GABRIEL	10-4	33 200	1.47	D.M	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
9	DELRIO SANCHEZ VICTOR MANUEL	10-4	25 200	1.28	D.M	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
10	BEIZALDES MORA ANGEL	10-3	53 200	1.44	Subnorma	-5	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
11	GOMEZ IBARRA RUBEN DARIO	10-5	31 00	1.34	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
12	GOMEZ SANTIAGAN ZANY LIZETH	10-7	49 100	1.43	Subnorma	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
13	HERNANDEZ VAZQUEZ AGUSTIN	10-1	32 700	1.44	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
14	LOPEZ CASAS DIANA	10-1	24	1.37	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
15	LOPEZ LEONEL RAUL	9-9	34 400	1.43	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
16	MALDONADO VAZQUEZ MAURICIO	10-1	33	1.36	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
17	MARTINEZ DE LUCIO ARACELI	10-4	31 900	1.46	D.L(L.A)	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
18	MARTINEZ ESPINOSA ERNIE JAVIER	9-16	27	1.29	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
19	MARTINEZ HERNANDEZ YESSICA	10-1	37	1.43	N (L.R)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
20	MARTINEZ PERETE MARCO ANTONIO	9-1	25	1.33	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
21	MARTINEZ ZAMORA MARISOL	10-5	28	1.36	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
22	MARTINEZ ZAMORA VICTOR HUMO	11-4	40 400	1.40	Subnorma	0.8	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
23	HERNANDEZ GONZALEZ REINA ISABEL	10-0	26	1.35	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
24	PEREZ CRUZ GABRIEL	10-7	36	1.37	Subnorma	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
25	PEREZ JIMENEZ JORGE LUIS	9-6	25	1.35	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
26	PEREZ MALDONADO MARIA TERESA	9-8	29	1.34	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
27	PIÑEDA MARTINEZ HILARIO	9-4	34	1.25	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
28	PIÑEDA MARTINEZ JUAN LUCILIO	10-3	31 400	1.41	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
29	RODRIGUEZ JUAREZ JUAN FABIO	10-8	57 90	1.58	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
30	ROSALDES CERVIN RAFAEL AMBROSIO	9-9	22	1.24	Subnorma	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
31	SANCHEZ HERNANDEZ ALEJANDRA	11-8	47 600	1.62	D.L	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
32	SANCHEZ PERETE VIRGINIA	9-4	38	1.42	N	0.9	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
33	SANCHEZ HERNANDEZ ALEJANDRA	9-16	28	1.34	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
34	VAZQUEZ ESCOBILLA RICARDO	11-5	44 700	1.41	Subnorma	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
35	VAZQUEZ MARTINEZ JUAN LUIS	10-5	29	1.37	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
36	MUNIGA DIAZ FRANCISCO MARTIN	10-5	36	1.40	N	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0

C. CROQUIS DE LA ESCUELA



**D. UBICACION DEL MUNICIPIO DE ZAPOTLAN**

### E. LIMITES DEL MUNICIPIO DE ZAPOTLÁN



**F. PLANO DE LA COMUNIDAD**